

LT Valdymo ir montavimo instrukcija XBO

X BO garinė orkaitė



XBOUMIMLT-10005

Turinys

1	Bendrieji duomenys	7	7.6	Orkaitės ertmės sandariklio valymas	36
1.1	Atsakomybė	7	7.7	X BO kvapų filtras	36
1.2	Valdymo ir montavimo instrukcijos galiojimas	7	7.7.1	Filtro keitimas	36
1.3	Gaminio atitiktis	7			
1.4	Informacijos vaizdavimas	7	8	Trikčių šalinimas	37
2	Sauga	9	9	Montavimas	38
2.1	Naudojimas pagal paskirtį	9	9.1	Montavimo nurodymai	38
2.2	Ribotų gebėjimų asmenys	9	9.1.1	Bendrieji duomenys	38
2.3	Bendrieji saugos nurodymai	10	9.1.2	Spintelė	38
2.4	Montavimo saugos nurodymai	12	9.1.3	Šviežio vandens jungtis	38
2.5	Valdymo saugos nurodymai	13	9.1.4	Nuotekų jungtis	38
2.6	Valymo ir priežiūros saugos nurodymai	16	9.2	Tiekiamas komplektas	38
2.7	Saugos nurodymai, remontas, techninė priežiūra ir atsarginės dalys	18	9.3	Įrankiai ir pagalbinės priemonės	39
2.8	Išmontavimo ir atliekų šalinimo saugos nurodymai	18	9.4	Montavimo matmenys	39
3	Techniniai duomenys	20	9.5	X BO rėmo tarpiklis	40
3.1	X BO garinė orkaitė XBO	20	9.6	Montavimas	42
3.2	Prietaiso matmenys	20	9.7	Ventiliavimas	45
4	Energijos duomenų lapas	23	9.8	Eksplotacijos pradžia	46
5	Prietaiso aprašymas	24	9.9	Eksplotavimas naudotojui	46
5.1	Veikimo būdas	24	10	Eksplotacijos pabaiga, išmontavimas ir atliekų šalinimas	47
5.2	Garinė orkaitė	24	10.1	Eksplotacijos pabaiga	47
5.3	Maisto laikiklis	24	10.2	Išmontavimas	47
5.4	Maisto termometras	26	10.3	Aplinkai nekenksmingas šalinimas	47
5.5	Jutiklinis ekranas	26	11	Garantija, techninė priežiūra, atsarginės dalys, priedai	48
5.5.1	Vandymo principas	26	11.1	„BORA“ gamintojo garantija	48
5.6	Prietaiso įjungimas / išjungimas	26	11.1.1	Garantijos prailginimas	49
5.7	Durelių atidarymas / uždarymas	27	11.2	Techninė priežiūra	49
5.8	Prietaiso programinės įrangos atnaujinimas	27	11.3	Atsarginės dalys	49
5.9	Demonstracinis režimas	27	11.4	Priedai	49
6	Funkcijos ir valdymas	28	12	Pastabos	50
6.1	Jutiklinio ekrano valdymas	28			
6.2	Standartinės funkcijos	28			
6.3	Bendrosios funkcijos	29			
6.4	Pagrindinis meniu	29			
6.4.1	Bendrieji simboliai / funkcijos	32			
6.5	Menui suasmeninimas	33			
6.6	Duomenys bandymo institucijoms	33			
7	Valymas ir priežiūra	34			
7.1	Orkaitės ertmės valymas	34			
7.1.1	Valymas rankomis	34			
7.1.2	Priežiūros programos	34			
7.1.3	X BO valymo kasė	35			
7.2	Maisto termometro valymas	35			
7.3	Prietaiso fasado valymas	35			
7.4	Maisto laikiklių valymas	35			
7.5	Koštuvo plovimas	36			

1 Bendrieji duomenys

Šioje instrukcijoje pateikiama svarbi informacija, apsauganti Jus nuo sužalojimų ir nuo prietaiso sugadinimo.

Atidžiai perskaitykite šią instrukciją prieš įrengdami arba pradėdami naudoti įrenginį.

Su čia instrukcija galioja ir kiti dokumentai. Būtinai laikykitės instrukcijų, kurios įeina į prietaiso komplektą.

Montuoti, įrengti ir pradėti eksploatuoti leidžiama tik laikantis galiojančių nacionalinių įstatymų, taisyklių ir standartų. Darbus turi atlikti kvalifikuoti specialistai, žinantys ir besilaikantys vietinių energijos tiekimo įmonių taisyklių.

Būtina laikytis saugos ir įspėjamųjų nurodymų bei kartu tiekiamų dokumentų įrangos naudojimo taisyklių.

1.1 Atsakomybė

„BORA Holding GmbH“, „BORA Vertriebs GmbH & Co KG“, „BORA APAC Pty Ltd“ ir „BORA Lüftungstechnik GmbH“ (toliau vadinama „BORA“) neatsako už žalą, atsiradusią dėl to, kad nesilaikoma ar neteisingai laikomasi į komplektą įeinančių dokumentų nurodymų!

Be to, „BORA“ neatsako už žalą, atsiradusią dėl nerinkamo montavimo ir dėl to, kad nesilaikoma saugos ir įspėjamųjų nurodymų!

1.2 Valdymo ir montavimo instrukcijos galiojimas

Ši naudojimo instrukcija galioja keliems prietaisų variantams. Todėl gali būti, kad čia aprašytos funkcijos, kurių Jūsų įrenginyje nėra. Pateikti paveikslėliai gali skirtis nuo kai kurių įrenginio variantų ir turi būti suprantami kaip pavyzdys.

1.3 Gaminio atitiktis

Direktyvos

Prietaisai atitinka šias ES / EB direktyvas: 2009/125/EB ekologinio projektavimo direktyvą; 2011/65/ES RoHS direktyvą.

„BORA Vertriebs GmbH & Co KG“ pareiškia, kad X BO tipo radijo ryšio įrenginys atitinka 2014/53/ES direktyvą. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateiktas šiuo interneto adresu: <https://www.bora.com/at/de/service/download/>

Įrenginys palaiko šias dažnių juostas:

- 2,4 GHz: 100 mW maks.
- 5 GHz: 100 mW maks.

	AD	AT	BE	CH	CZ	LT	DK	EE	ES
	FI	FR	IE	IT	LI	LU	MC	MT	NL
	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	SM	UK(NI)

Šiose šalyse WLAN veikia 5 GHz dažniu:

Naudoti tik patalpose.

1.4 Informacijos vaizdavimas

Kad su šia naudojimo instrukcija dirbtumėte greitai ir saugiai, naudojamas vienodas formatavimas, numeravimas, simboliai, saugos nurodymai, terminai ir santrumpos.

Šioje instrukcijoje aprašytas gaminys toliau vadinamas prietaisu.

Naudojimo nurodymai pažymimi rodykle:

- visus naudojimo nurodymus visada atlikite nurodyta seka.

Vardinimai pažymimi tašku eilutės pradžioje:

- 1 vardinimas
- 2 vardinimas



Taip nurodoma informacija, į kurią būtinai turite atsižvelgti.

Saugos ir įspėjamieji nurodymai

Saugos ir įspėjamieji nurodymai šioje instrukcijoje paryškinti simboliais ir signaliniais žodžiais.

Saugos ir įspėjamųjų nurodymų struktūra yra tokia:

Į ĮSPĖJAMASIS ŽENKLAS IR SIGNALINIS ŽODIS!

Pavojaus pobūdis ir šaltinis

Pasekmės nesilaikant

► Pavojaus vengimo priemonės

Be to:

- įspėjamasis ženklas atkreipia dėmesį į padidėjusį susižeidimo pavojų.
- Signalinis žodis nurodo pavojaus sunkumą.

Įspėjamasis ženklas	Signalinis žodis	Pavojus
	Pavojus	Nurodo tiesiogiai pavojingą situaciją, kuri nesilaikant nurodymų gali sukelti mirtį ar sužalojimą.
	Įspėjimas	Nurodo galimai pavojingą situaciją, kuri nesilaikant nurodymų gali sukelti mirtį ar sužalojimą.
	Atsargiai	Nurodo galimai pavojingą situaciją, kuri nesilaikant nurodymų gali sukelti nedidelį ar lengvą sužalojimą arba materialinę žalą.

lent. 1.1 Įspėjamųjų ženklų ir signalinių žodžių reikšmė

Paveikslėliai

Visi matmenys nurodyti milimetrais.

2 Sauga

Prietaisas atitinka privalomus saugos nuostatus. Naudotojas tam, kad prietaisas būtų naudojamas saugiai, privalo jį valyti ir prižiūrėti. Dėl netinkamo naudojimo gali būti padaryta žala žmonėms ir turtui.

2.1 Naudojimas pagal paskirtį

Prietaisas skirtas tik gaminti maisto patiekalus namų ūkiuose.

i Prietaisą galima naudoti tik patalpose, kuriose nėra šalčio.

Šis prietaisas neskirtas:

- komerciniam naudojimui (gastronomijai);
- naudoti lauke;
- patalpoms šildyti;
- naudoti mobiliuose įrenginiuose: automobiliuose, laivuose ar lėktuvuose;
- naudoti 2000 m aukštyje (metrų virš jūros lygio);
- naudoti ne iki galo sumontuotą.

Bet koks kitas naudojimas arba naudojimas, kuris skiriasi nuo čia aprašyto, laikomas naudojimu ne pagal paskirtį.

i „BORA“ neatsako už žalą dėl netinkamo montavimo, netinkamo naudojimo arba klaidingo valdymo.

Bet koks piktnaudžiavimas yra draudžiamas!

2.2 Ribotų gebėjimų asmenys

Vaikai

Vaikai nuo 8 metų gali naudotis prietaisu tik prižiūrimi, arba jei buvo pamokyti kaip juo naudotis saugiai ir suprato prietaiso naudojimo pavojus. Vaikams prietaisu žaisti draudžiama.

- ▶ Kad vaikai prietaiso negalėtų neprižiūrimi įjungti ar keisti nustatymų, naudokite apsaugą nuo vaikų.
- ▶ Prižiūrėkite vaikus, esančius šalia prietaiso.
- ▶ Daiktų, kurie vaikams galėtų būti įdomūs, nelaikykite dėtuvėse virš ar už prietaiso arba orkaitėje. Neleiskite vaikams ant prietaiso lipti (atidarytų durų).

i Vaikams prietaiso valyti ir prižiūrėti negalima, nebent jie tuo metu būtų nuolat prižiūrimi.

Žmonės su sumažėjusiais fiziniais, jutiminiais ar protiniais sugebėjimais
Žmonės su mažesniais fiziniais, jutiminiais ar protiniais sugebėjimais arba neturintys pakankamai patirties ir (arba) žinių gali naudotis prietaisu tik prižiūrimi, arba jei buvo pamokyti, kaip juo naudotis saugiai, ir suprato prietaiso naudojimo pavojus. Dėl apsaugos nuo vaikų gali būti sudėtinga eksploatacijos pradžia.

2.3 Bendrieji saugos nurodymai

Ū PAVOJUS!

Pavojus uždusti pakuotės plėvele

Pakuotės dalys (pvz., plėvelė, putplastis) gali būti pavojingi vaikų gyvybei.

- ▶ Pakuotės dalis laikykite vaikams nepasiekiamose vietose.
- ▶ Pakuotę šalinkite nedelsiant ir tinkamai.

Ū PAVOJUS!

Elektros smūgio ar susižeidimo pavojus dėl pažeistų paviršių

Dėl atšokimo, įdužimo ar įlūžimo prietaiso paviršiuje (pvz., pažeisto stiklo), ypač valdymo bloko srityje, gali būti atidengta ir pažeista ten esanti elektronika. Tai gali sukelti elektros smūgį. Be to, pažeistas paviršius gali Jus sužeisti.

- ▶ Pažeisto paviršiaus nelieskite.
- ▶ Jei prietaise pastebėjote atšokimą, įdužimą ar įlūžimą, nedelsdami jį išjunkite.
- ▶ Prietaisą iš tinklo saugiai išjunkite naudodami linijinį apsauginį automatinį išjungiklį, saugiklius, apsauginius išjungiklius ar kontaktinę apsaugą.
- ▶ Susisieki su „BORA“ techninės priežiūros skyriumi.

Ū PAVOJUS!

Pavojus susižeisti dėl atidarytų durelių perkrovos

Didžiausia atidarytų durelių apkrova gali būti 22,5 kg.

- ▶ Neleiskite vaikams stovėti, sėdėti ar kabėti ant atvirų durelių.
- ▶ Nesistokite, nesisėskite ant durelių, nesiremkite į jas.
- ▶ Ant atvirų durelių nedėkite sunkių daiktų.

Ū ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti ar pažeisti įrangą netinkamais komponentais ar savavališkai ją pakeitus

Dėl netinkamų mazgų gali būti padaryta žala žmonėms ar sugadintas prietaisas. Dėl prietaiso pakeitimų, papildymų ar perdarymo sumažės jo saugumas.

- ▶ Naudokite tik originalias dalis.
- ▶ Prietaiso nekeiskite, nepildykite ir neperdarykite.

Į ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti į mechaninius prietaiso pažeidimus

Pažeistos mechaninės prietaiso dalys (pvz., lūžis, deformacija, atšokusi suklijuota jungtis,...) bei linijos ir priedai gal sužeisti.

- ▶ Išjunkite prietaisą.
- ▶ Jei komponentai pažeisti, nebandykite bandyti patys jų taisyti ar keisti.
- ▶ Susisiekite su „BORA“ techninės priežiūros skyriumi.

ATSARGIAI!

Pavojus susižeisti dėl krentančių prietaiso komponentų

Krentantys prietaiso komponentai gali sužeisti (pvz., maisto laikikliai). Įstumiamus ar išimamus maisto laikiklius laikykite tvirtai.

- ▶ Patikrinkite, ar maisto laikikliai į prietaisą įdėti tinkamai.
- ▶ Išimtus prietaiso komponentus saugiai padėkite šalia prietaiso.
- ▶ Užtikrinkite, kad joks išimtas prietaiso komponentas negalėtų nukristi.

ATSARGIAI!

Pavojus susižeisti dėl perkrovos!

Netinkamai transportuojant ir montuojant prietaisus, galima susižeisti galūnes ir patirti liemens srities sužalojimų.

- ▶ Kai reikia, prietaisą transportuokite ir montuokite dviese.
- ▶ Kad nepadarytumėte žalos ar nesusižeistumėte, naudokite tinkamas pagalbines priemones.

ATSARGIAI!

Žala netinkamai naudojant

Prietaisų paviršių negalima naudoti kaip darbastalių. Taip galima pažeisti prietaisus (ypač kietais ir aštriais daiktais).

Nenaudokite prietaiso kaip darbinės plokštės.

- ▶ Kietus ar aštrius objektus laikykite toliau nuo prietaiso paviršiaus.

Gedimai ir klaidos

- ▶ Trikčių ir klaidų atveju laikykitės prietaiso ekrane nurodytų pastabų ir skyriuje „Trikčių šalinimas“ pateiktų nurodymų.
- ▶ Jei triktys ir klaidos nėra aprašytos, išjunkite prietaisą ir susisiekite su „BORA“ techninės priežiūros skyriumi.

Naminiai gyvūnai

- ▶ Laikykite naminius gyvūnus atokiai nuo prietaiso.

2.4 Montavimo saugos nurodymai

- i** Įrenginį prietaisą ir jį sumontuoti gali tik kvalifikuoti specialistai, kurie žino ir laikosi vietoje galiojančių energijos tiekimo įmonių ir papildomų taisyklių.
- i** Darbus su elektriniais komponentais gali atlikti tik kvalifikuoti elektrikai.
- i** Prietaisą galima montuoti tik neįjungtą į elektros tinklą.

Elektrinė prietaiso sauga užtikrinama tik tuo atveju, jei jis tinkamai prijungtas prie įrengtos apsauginių laidininkų sistemos. Užtikrinkite, kad šių esminių saugos taisyklių būtų laikomasi.

Prietaisas turi tikti vietos įtampai ir dažniui.

- ▶ Patikrinkite duomenis identifikacinėje plokštelėje, o jei duomenys skiriasi, prietaiso neprijunkite.
- ▶ Naudokite tik nurodytus prijungimo laidus. Jie galbūt jau įeina į tiekiamą komplektą.
- ▶ Prietaisą naudokite tik iki galo baigę montuoti, tik tada gali būti užtikrinta jo saugi eksploatacija.
- ▶ Darbus atlikite labai atidžiai, sąžiningai ir pagal šią instrukciją.
- ▶ Prieš perduodami prietaisą ar sistemą galutiniam naudotojui įsitikinkite, kad ji buvo įrengta tinkamai.

Į PAVOJUS!

Elektros smūgio pavojus dėl netinkamos tinklo jungties.

Netinkamai prijungus prietaisą prie elektros tinklo, kils elektros smūgio pavojus.

- ▶ Užtikrinkite, kad prietaisas prie elektros tinklo prijungtas tvirta jungtimi.
- ▶ Užtikrinkite, kad prietaisas prijungtas prie tinkamai įrengtos apsauginių laidininkų sistemos.
- ▶ Įsitikinkite, kad numatytas įrenginys, galintis visuose poliuose atjungti įrenginį nuo tinklo, kurio kontaktų angos plotis yra ne mažesnis kaip 3 mm (linijiniai apsauginiai automatiniai išjungikliai, saugikliai, automatiniai išjungikliai, kontaktoriai).

Į PAVOJUS!

Elektros smūgio pavojus dėl pažeistos tinklo jungties.

Pažeidus tinklo jungties liniją (pvz., montuojant), gali būti sukeltas elektros (mirtinas) smūgis.

- ▶ Stebėkite, kad prijungimo kabelis nebūtų prispaustas ar pažeistas.

Ū PAVOJUS!

Elektros smūgio pavojus dėl pažeisto prietaiso

Pažeistas prietaisas gali sukelti elektros smūgį.

- ▶ Apžiūrėkite prietaisą prieš montuodami, ar nėra matomų pažeidimų.
- ▶ Pažeisto prietaiso nemontuokite ir neprijunkite.
- ▶ Nepradėkite naudoti pažeisto įrenginio.

Specialūs saugos nurodymai dėl švaraus vandens jungties

- ❗ Švaraus vandens jungtį gali prijungti tik kvalifikuoti specialistai, kurie žino ir laikosi vietoje galiojančių taisyklių.
- ❗ Švaraus vandens kokybė turi atitikti tos šalies geriamojo vandens standartus.

Ū ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sveikatai dėl nešvaraus vandens

Naudojant nešvarų vandenį kyla pavojus sveikatai.

- ▶ Prijunkite prietaisą prie geriamojo vandens tiekimo jungties.

ATSARGIAI!

Nešvaraus vandens keliama žala

Nešvarumai, esantys vandens linijoje, gali susikaupti prietaiso vožtuve. Jei dėl to sutrinka vožtuvo veikimas, vanduo gali ištekėti.

- ▶ Vandens linijas praplaukite, prieš prijungdami prietaisą prie vandens linijų, arba jei su jomis dirbate.

2.5 Valdymo saugos nurodymai

- ▶ Prietaisą naudokite tik iki galo baigę montuoti, tik tada gali būti užtikrinta, kad jis bus eksploatuojamas saugiai.
- ▶ Po naudojimo prietaisą išjunkite.
- ▶ Stebėkite, kad verdant visada būtų įstatytas koštuvas. Stambios maisto dalelės gali užkimšti vandens nutekėjimą ir siurbį.
- ▶ Orkaitės dugno niekada nedenkite aliuminio folija arba apsaugine orkaitių plėvele.
- ▶ Tiesiai ant orkaitės dugno nestatykite virimo indų.
- ▶ Kepimo skyriuje nelaikykite jokių degių daiktų ar skysčių.
- ▶ Veikimo metu dureles laikykite uždarytas, kitaip valdymo elementas labai įkais.
- ▶ Varvančius riebalus visada surinkite į tinkamą indą.

Speciali saugos pastaba dėl gyno oro tiekimo

Kiekvieno gaminimo ir valymo metu į patalpos orą patenka drėgmė.

- ▶ Pasirūpinkite, kad į patalpą patektų pakankamai šviežio oro, pvz., pro atidarytą langą.
- ▶ Patalpoje užtikrinkite įprastą ir malonų klimatą (45–60 proc. oro drėgnumo) – atidarykite natūralias vėdinimo angas arba įjunkite vėdinimo įrenginius.

Ū ĮSPĖJIMAS!

Nusideginimo į karštus paviršius pavojus

Prietaisas ir paliečiamos dalys (orkaitės ertmė, durelės, kaitinimo elementai, maisto termometras, priedai) naudojamos įkaista. Palietę karštus paviršius galite stipriai nusideginti.

- ▶ Karštų paviršių nelieskite.
- ▶ Jei reikia, naudokite tinkamas pagalbines priemones (puodkėles, nuo šilumos saugančias pirštines).
- ▶ Jaunesniems nei 8 metai vaikams neleiskite būti prie prietaiso neprižiūrimiems.

Ū ĮSPĖJIMAS!

Nusideginimo karštu maistu pavojus

Įstumiant ar ištraukiant maisto laikiklį maistas gali išsilieti. Palietus karštą maistą galima stipriai nusideginti.

- ▶ Įstumdami ar ištraukdami maisto laikiklį stebėkite, kad neišsipiltų karštas maistas.

Ū ĮSPĖJIMAS!

Pavojus nusideginti dingus elektros srovės tiekimui

Kai elektros srovė yra dingusi arba jai vėl atsiradus, prieš tai naudotas prietaisas dar gali būti karštas.

- ▶ Nelieskite prietaiso, kol jis karštas.
- ▶ Laikykite vaikus atokiai nuo karšto prietaiso.

Ū PAVOJUS!

Gaisro pavojus dėl perkaitusių aliejų ar riebalų

Aliejus ir riebalai gali greitai įkaisti ir užsidegti.

- ▶ Naudodami aliejų ar riebalus, niekada nepalikite prietaiso be priežiūros.
- ▶ Degančių aliejų ir riebalų niekada negesinkite vandeniu.
- ▶ Išjunkite prietaisą.
- ▶ Ugnį gesinkite neatidarydami patalpos durų.

Į PAVOJUS!

Gaisro pavojus dėl didelio išdžiūvimo

Dėl per didelio išdžiūvimo gali kilti gaisras.

- ▶ Džiovindami žoleles, duoną, grybus ir pan., nepalikite prietaiso be priežiūros.
- ▶ Jei atsiranda dūmų, prietaiso neatidarykite ir išjunkite elektros srovės tiekimą.
- ▶ Dureles atidarykite tik tada, kai dūmai bus ištraukti.

Į PAVOJUS!

Nusideginimo ir sprogimo pavojus dėl degių skysčių

Degūs skysčiai (alkoholio garai) karštoje orkaitėje gali užsidegti ar sprogti ir sunkiai sužaloti.

- ▶ Niekada neruoškite patiekalų su dideliu daugiaprocentių alkoholinių gėrimų kiekiu.
- ▶ Naudokite tik mažus daugiaprocentių alkoholinių gėrimų kiekius.
- ▶ Ant maisto produktų nepilkite degių skysčių (pvz., alkoholinių gėrimų).

Į PAVOJUS!

Nudegimų ar sprogimų dėl uždarytų skardinių rizika

Jei kaitinamos uždarytos konservų skardinės, jose sukuriamas pernelyg didelis slėgis, dėl kurio skardinės gali sprogti ir sukelti rimtų sužalojimų.

- ▶ Nekaitinkite uždarytų konservų dėžučių.

Į ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti judančiomis prietaiso dalimis

Atidarant ir uždariant dureles ar valdymo bloką yra pavojus susižeisti.

- ▶ Stebėkite, kad kai durelės ar valdymo blokas juda, niekas (ypač šalia esantys vaikai) neikištų į prietaisą pirštų.

Į ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti atidarytomis durelėmis

Už atidarytų durelių galima užkliūti, jomis galima prisiverti.

- ▶ Po naudojimo dureles uždarykite.

ATSARGIAI!

Korozijos pavojus

Rūdijančios medžiagos (pvz., serviravimo lėkštės, įrankiai) gali sukelti koroziją orkaitėje.

- ▶ Orkaitėje naudokite tik originalius priedus.

Į ĮSPĖJIMAS!

Susižalojimo karštais garais pavojus

Jei prieš tai nebuvo nusiurbti garai, atidarius dureles gali išeiti karšti garai. Garų nesimato priklausomai nuo temperatūros. Atidarius duris, nuo durelių gali nuvarvėti karštas vanduo.

- ▶ Atidarydami dureles, nestovėkite per arti prietaiso.
- ▶ Duris atidarykite atsargiai.
- ▶ Saugokite vaikus nuo skindančių garų.

ATSARGIAI!

Sužalojimo pavojus dėl neatsargaus maisto termometro naudojimo

Neatsargiai maisto termometrą kišant į maistą galima įsidurti.

- ▶ Stebėkite, kad maisto termometro padėtis būtų nustatyta tiksliai.

2.6 Valymo ir priežiūros saugos nurodymai

Prietaisą reikia reguliariai valyti. Dėl nešvarumų gali būti padaryta žala, sutrikti veikimas ar atsirasti nemalonūs kvapas. Blogiausiu atveju dėl to gali kilti pavojus.

- ▶ Laikykitės visų nurodymų, aprašytų skyriuje „Valymas ir techninė priežiūra“.
- ▶ Nedelsdami nuvalykite nešvarumus.
- ▶ Kad prietaiso paviršiaus nesubraižytumėte ir nenutrintumėte, naudokite tik švelnias valymo priemones.
- ▶ Užtikrinkite, kad valymo metu į prietaisą nepatektų vandens. Naudokite tik šiek tiek sudrėkintą šluostę. Prietaiso niekada nepurkškite vandeniu. Į vidų patekus vandens, gali būti padaryta žala!
- ▶ Nevalykite garinėmis valymo priemonėmis. Garas dalyse, kuriose yra įtampų, gali sukelti trumpąjį jungimą ir sugadinti turtą.
- ▶ Orkaitės ir stiklinių paviršių valymui nenaudokite aštrių abrazyvinių valiklių ar aštrių metalinių grandiklių (durelėms ir valdymo blokui). Tai gali subraižyti paviršius ir sugadinti stiklą.
- ▶ Naudokite tik originalias „BORA“ valymo kasetes, nes trečiųjų šalių gamintojų kasetės gali nepataisomai sugadinti prietaisą.

Ū ĮSPĖJIMAS!

Nusideginimo į karštus paviršius pavojus

Prietaisas ir paliečiamos dalys (orkaitės ertmė, durelės, kaitinimo elementai, maisto termometras, priedai) valymo metu įkaista. Palietę karštus paviršius galite stipriai nusideginti.

- ▶ Karštų paviršių nelieskite.
- ▶ Prieš valydami ir po jo leiskite prietaisui ir prieinamoms dalims iš pradžių atvėsti
- ▶ Jaunesniems nei 8 metai vaikams neleiskite būti prie prietaiso neprižiūrimiems.

Ū PAVOJUS!

Gaisro pavojus dėl perkaitusių aliejų ar riebalų

Aliejus ir riebalai gali greitai įkaisti ir užsidegti.

- ▶ Prieš naudojimą nuvalykite orkaitėje esančius aliejaus ir riebalų likučius.

ATSARGIAI!

Korozijos pavojus

Jei patiekalai ar skysčiai su druska prilips prie orkaitės nerūdijančiojo plieno sienelių, jos gali pradėti rūdyti.

- ▶ Nuo orkaitės nerūdijančiojo plieno sienelių pašalinkite patiekalus ar skysčius su druska.

Ū ĮSPĖJIMAS!

Susižalojimo karštais garais pavojus

Jei prieš tai nebuvo nusiurbti garai, atidarius dureles gali išeiti karšti garai. Garų nesimato priklausomai nuo temperatūros. Atidarius duris, nuo durelių gali nuvarvėti karštas vanduo.

- ▶ Atidarydami dureles, nestovėkite per arti prietaiso.
- ▶ Duris atidarykite atsargiai.
- ▶ Saugokite vaikus nuo skندانčių garų.

Ū ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti karštu vandeniu ir valikliais

Valymo programos metu atidarius dureles galite nusideginti arba susidirginti akis.

- ▶ Valymo programos metu neatidarykite durelių.

ATSARGIAI

Akių sudirginimas valiklio likučiais

Valymo priemonės likučiai orkaitėje ir tuščioje valymo kasetėje patekę į akis, jas sudirgintų.

► Po sąlyčio su plovikliu arba valymo kasete nusiplaukite rankas.

2.7 Saugos nurodymai, remontas, techninė priežiūra ir atsarginės dalys

i Įrenginį taisyti ir techniškai prižiūrėti gali tik kvalifikuoti specialistai, kurie žino ir laikosi vietoje galiojančių energijos tiekimo įmonių ir atitinkamų papildomų taisyklių.

i Darbus su elektriniais komponentais gali atlikti tik kvalifikuoti elektrikai.

i Senų žarnų ir jų dalių, skirtų prijungti prie vandens tiekimo, dar kartą naudoti negalima.

► Prietaisą prieš kiekvieną taisymą saugiai atjunkite nuo elektros tiekimo tinklo.

Ÿ PAVOJUS!

Elektros smūgio pavojus dėl liekamosios įkrovos

Elektriniuose prietaiso komponentuose gali būti liekamosios įkrovos, sukeliančios elektros smūgį.

► Nelieskite atvirų kontaktų.

► Prieš pradėdami tvarkyti įrenginį, panaudokite iškrovimo adapterį.

Ÿ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti ar pažeisti prietaisą jį netinkamai taisant

Dėl netinkamų mazgų gali būti padaryta žala žmonėms ar sugadintas prietaisas. Dėl prietaiso pakeitimų, papildymų ar perdarymo sumažės jo saugumas.

► Taisydami naudokite tik originalias atsargines dalis.

► Prietaiso nekeiskite, nepildykite ir neperdarykite.

i Pažeistą tinklo liniją pakeiskite tinkama nauja tinklo linija. Tą gali padaryti tik įgaliotoji techninės priežiūros tarnyba.

2.8 Išmontavimo ir atliekų šalinimo saugos nurodymai

i Įrenginį išmontuoti gali tik kvalifikuoti specialistai, kurie žino ir laikosi vietoje galiojančių energijos tiekimo įmonių ir atitinkamų papildomų taisyklių.

- i** Darbus su elektriniais komponentais gali atlikti tik kvalifikuoti elektrikai.
- Prietaisą prieš išmontavimą saugiai atjunkite nuo elektros tiekimo tinklo.

Ÿ PAVOJUS!

Elektros smūgio pavojus dėl liekamosios įkrovos

Elektriniuose prietaiso komponentuose gali būti liekamosios įkrovos, sukeliančios elektros smūgį.

- Nelieskite atvirų kontaktų.
- Prieš pradėdami tvarkyti įrenginį, panaudokite iškrovimo adapterį.

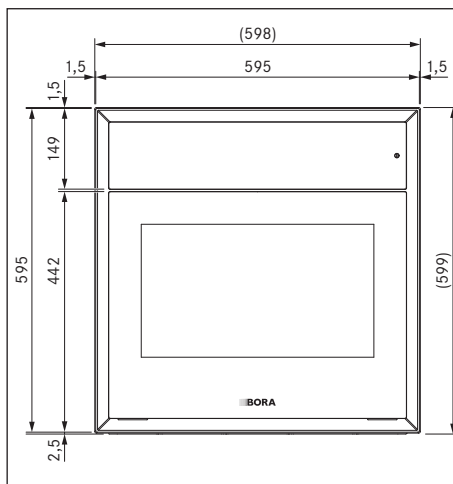
3 Techniniai duomenys

3.1 X BO garinė orkaitė XBO

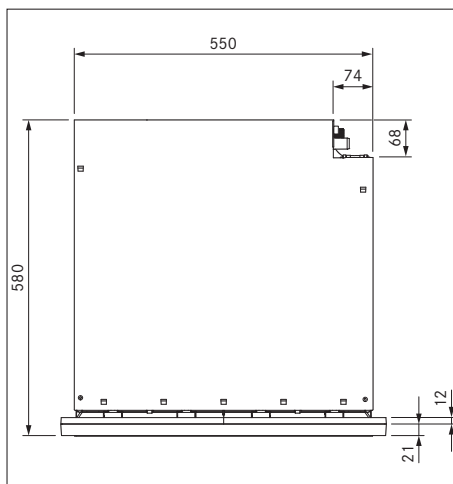
Parametrai	Vertė
Daugiafazė prijungimo įtampa	380–415 V 2N~
Vienfazė prijungimo įtampa	220–240 V
Dažnis	50 Hz
Maksimali vartojamoji galia	6100 W
Saugiklis / dviejų fazių tinklo jungtis / saugiklis / vienos fazės tinklo jungtis	2 x 16 A 1 x 16 A
Matmenys (plotis x aukštis x gylis)	598 x 599 x 580 mm
Orkaitės ertmės matmenys (plotis x aukštis x gylis)	480 x 308 x 405 mm
Orkaitės tūris	53 l
Kepimo lygių skaičius	3
Svoris (su priedais / pakuote)	62 kg
Svoris	47 kg
Paviršiaus medžiaga	Stiklas ir plastikas
Reguliuojamos temperatūros diapazonas	30–230 °C
Galios reguliavimas	Bepakopis
Vandens tiekimo žarnos ilgis	2,5 m
Vandens tiekimo žarnos jungtis	3/4" (SW30)
Nuotekų žarnos ilgis	2,5 m
Nuotekų žarnos vidinis / išorinis skersmuo	19 mm / 27 mm
Kvapų filtro medžiaga	Aktyvuotoji anglis su jonų keitikliu
Maksimalus kvapų filtro tarnavimo laikas	1 metai

lent. 5.1 Techniniai duomenys XBO

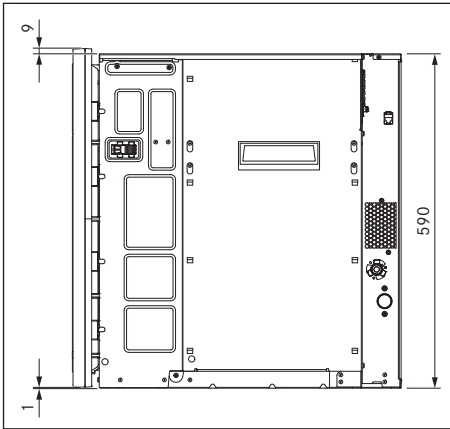
3.2 Prietaiso matmenys



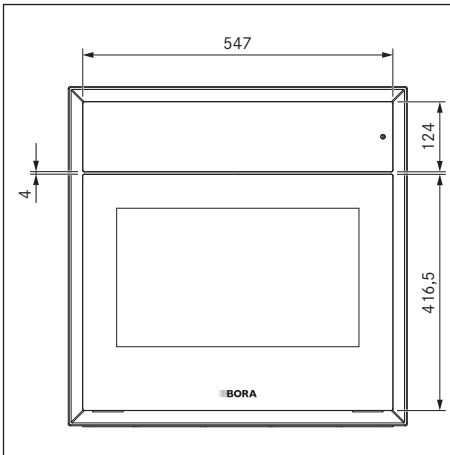
pav. 5.1 Vaizdas iš priekio XBO



pav. 5.2 Vaizdas iš viršaus XBO



pav. 5.3 Vaizdas iš šono XBO



pav. 5.4 Vaizdas iš priekio, stiklas XBO

4 Energijos duomenų lapas

Informacija apie gaminį pagal deleguotąjį reglamentą (ES) Nr. 65/2014 ir reglamentą (ES) Nr. 66/2014.

Gamintojas	BORA		
Modelio žymuo	XBO		
Orkaitės rūšis	Daugiafunkcė orkaitė		
	Simbolis	Vertė	Vienetas
Išrenginio masė	M	47	kg
Maisto gaminimo ertmių skaičius	–	1	–
Šilumos šaltinis	–	Elektra	–
Maisto gaminimo ertmės tūris	T	53	l
Energijos sąnaudos veikiant įprastu režimu	EC _{electric cavity}	*	kWh/ciklą
Energijos sąnaudos cirkuliaciniu režimu	EC _{electric cavity}	0,74	kWh/ciklą
Energetinio efektyvumo rodyklė kiekvienoje ertmėje	EEI _{cavity}	96,1	–
Energetinio efektyvumo klasė	–	A	–

lent. 4.1 Energijos vartojimo efektyvumo etiketė

* Netaikoma

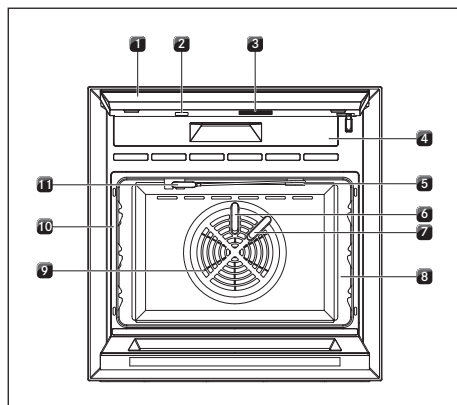
5 Prietaiso aprašymas

Laikykitės visų saugos ir įspėjamųjų nurodymų (žr. „2 Sauga“).

5.1 Veikimo būdas

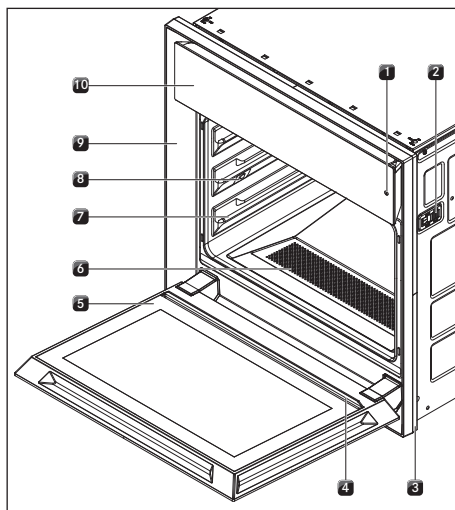
X BO garinė orkaitė generuoja garus tiesiogiai kepimo ertmėje naudojant visą kaitrą, dozuojant vandenį ant ventiliatoriaus rato. Kitaip nei garus generuojant išorėje, dėl šios technologijos labai greitai koreguojamas kepimas, taigi, viskas iškepa puikiai ir tolygiai. Lyginant su kitais prietaisais, BORA X BO sunaudoja šiek tiek mažiau kaitros, nes ji dideliu greičiu varinėja karštą orą ir taip greičiau perduoda jį gaminamam maistui.

5.2 Garinė orkaitė



pav. 5.1 Valdymo blokas ir durelių atidarymas

- [1] Valdymo blokas su jutikliniu ekranu (atverstas)
- [2] USB sąsaja
- [3] Garsiakalbis
- [4] Filtrų keitimo dangtelis
- [5] Maisto termometro laido laikiklis
- [6] Valymo vandens įleidimo vieta
- [7] Vandens garų generavimui įleidimo vieta
- [8] Orkaitės ertmė
- [9] Ventiliatoriaus ratas
- [10] Orkaitės ertmės sandariklis
- [11] Maisto termometras



pav. 5.2 Atidarytos durelės

- [1] Jutiklinio mygtuko įjungimas / išjungimas
- [2] Pleištas (2x)
- [3] Rėmo tarpiklis
- [4] Lašų surinkimo briauna
- [5] Durelės (atidarytos)
- [6] Koštuvas
- [7] Maisto gaminimo lentynos (3 kepimo lygiai)
- [8] Orkaitės apšvietimas šviesos diodais (3x)
- [9] Montavimo rėmas
- [10] Valdymo blokas su jutikliniu ekranu (uždarytas)

5.3 Maisto laikiklis

Visi maisto laikikliai gali būti naudojami bet kuriame kepimo lygyje.

Programai reikalingi maisto laikikliai kaip priedai nurodyti išankstiniuose nustatymuose, profesionaliuose patarimuose ir specialiose programose.

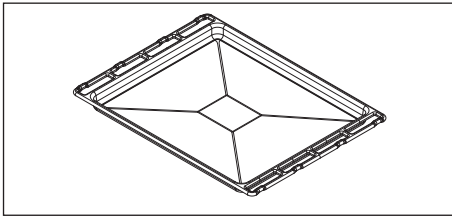
- Ant maisto laikiklių nepjaustykite peiliu.
 - Gaminamo maisto nevartykite ir neimkite metaliniais ar aštriais daiktais.
 - Naudokite tik plastikinius arba medinius įrankius.
- Gali būti, kad ruošiamas maistas kaitinant išsiplės (objektų ir medžiagų šiluminės savybės keičiantis

temperatūrai). Jei skarda kaitinama netolygiai, metalas plečiasi nevienodai.

Nuo deformacijos gali apsaugoti toliau išvardytos priemonės.

- ▶ X BO pašildykite be maisto laikiklių.
- ▶ Maisto laikikliuose maistą išdėliokite tolygiai.
- ▶ Maisto laikiklius naudokite kaip nurodyta.
- ▶ Picoms, apvaliems pyragams ar pan. naudokite tinkamą formą, kurią uždėkite ant kepimo ar skrudinimo grotelių.
- ▶ Stenkitės tiesiai ant karšto gaminamo maisto nedėti šalto maisto ir nepilti šalto vandens.
- ▶ (Ap-) kepimui naudokite universalias skardas.

Universali skarda



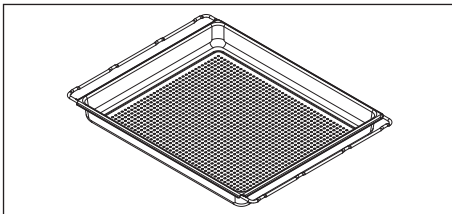
pav. 5.3 Universali skarda

- Medžiaga: dengtas aliuminis
- Dydis (P x G x A): 469 x 354 x 25 mm
- Talpa: 3 l

Universalios skardos aliuminio šerdis padengta itin kieta keramika. Aukštos kokybės išorinė neprideganti danga, pagaminta iš PTFE, joje nėra PFOA.

Po kepimo ir skrudinimo grotelėmis įkišta universalios skarda lašantiems riebalams ar skysčiui surinkti.

Nerūdijančiojo plieno šiluminio apdorojimo indas, perforuotas



pav. 5.4 Nerūdijančiojo plieno šiluminio apdorojimo indas, perforuotas

- Medžiaga: nerūdijančio plieno;
- Dydis (P x G x A): 469 x 361 x 41,5 mm
- Talpa: 5,2 l

Dėl nerūdijančiojo plieno kepimo inde esančių skylių labai gerai cirkuliuoja oras ir garai, taip maistas iškepa tolygiai. Riebalų ar skysčių perteklius tiesiog nuvarva ir gali būti surenkamas naudojant žemiau įdėtą universalią skardą.

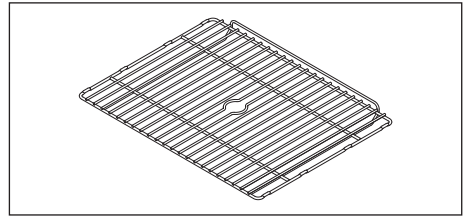
Naudojimas

Šis maisto laikiklis tinka tausojamai gaminti bet kokius maisto produktus.

- ▶ Jei galite, ant šio nerūdijančiojo plieno maisto laikiklio nedėkite šaldyto maisto.

Šis nerūdijančiojo plieno maisto indas tinka temperatūrai iki maks. 120 °C.

Kepimo ir skrudinimo grotelės



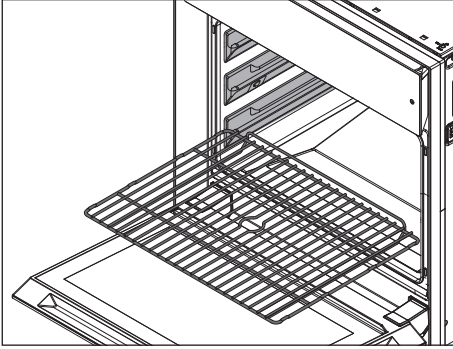
pav. 5.5 Kepimo ir skrudinimo grotelės

- Medžiaga: nerūdijančio plieno;
- Dydis (P x G x A): 469 x 358 x 38,5 mm

Naudojant plovimo programas, ant kepimo ir skrudinimo grotelių uždėdamos BORA plovimo kasetės. Jos įstatomos kepimo ir skrudinimo grotelių viduryje. Kepimo ir skrudinimo grotelių lankelis užfiksuoja maistą, kad neišslystų.

- ▶ Iš pradžių šį maisto gaminimo laikiklį su lankeliu įkiškite į kokią nors kepimo lygį.

Maisto laikiklio įstūmimas / išėmimas



pav. 5.6 Maisto laikiklio įstūmimas

- Padėkite maisto laikiklį ant atitinkamo įstūmimo lygio kairiosios ir dešinės iškyšos ir įstumkite į orkaitės ertmę iki galo.

Maisto laikikliuose yra ištraukiama apsauga, dėl kurios jie negali išslysti į priekį iš lentynos, jei yra įstumiami arba ištraukiami tik iš dalies.

- Norėdami išimti maisto laikiklius, juos kilstelėkite.

5.4 Maisto termometras

Naudojant keturių taškų maisto termometrą, galima patikimai nustatyti temperatūrą maisto viduje.

Jis yra orkaitės ertmės viršuje

ir yra laidu sujungtas su prietaisu. Maisto termometras įkišamas į gaminamą maistą.

4 matavimo taškai yra išilgai jutiklio ir visada nustato šalčiausią gaminamo maisto vietą. Kai tik ruošiamas maistas pasiekia anksčiau užprogramuotą tikslią temperatūrą, gaminimo procesas automatiškai baigiamas.

- Išimkite maisto jutiklį iš fiksatoriaus.
- Įkiškite maisto jutiklį į storiausią ruošiamo patiekalo vietą.
- Jei maistas su kaulais, įkiškite šalia kaulo.
- Jei kepamas visas paukštis, pradurkite išilgai krūtininkulo, kad krūtinėlė ir šlaunelės būtų sultingos.
- Baigę gaminti, įdėkite išvalytą maisto jutiklį su aplink jį užvyniotu laidu atgal į laikiklį.

5.5 Jutiklinis ekranas

Prietaisas valdomas jutikliniu ekranu. Jutiklinis ekranas į prisilietimą reaguoja taip pat patogiai, kaip liečiant išmanųjį telefoną.

Valdymo bloką galima be pakopų užversti į viršų, pvz., kad būtų lengviau valdyti, kai orkaitė įmontuota žemai.

- Abiem rankomis paimkite už jutiklinio ekrano šonų.
- Verskite jutiklinį ekraną į viršų ar žemyn.

i Jautrų jutiklinio ekrano paviršių galima subraižyti smailiais ar aštriais daiktais.

- Jutiklinį ekraną lieskite tik su pirštais.
- Dirbdami įsitikinkite, kad pirštai yra švarūs ir sausi.
- Įsitikinkite, kad Jūsų delnas tuo pačiu metu nesiremtų į jutiklinį ekraną.
- Stenkitės, kad liečiant jutiklines zonas prisilietimo sritis būtų kuo mažesnė.
- Stebėkite, kad už jutiklinio ekrano nepatektų vandens ar nešvarumų.

5.5.1 Vandymo principas

Veiksmas	Komanda
Simbolio / mygtukopalietimas	Funkcijos aktyvinimas
Simbolio / mygtukoilgas palietimas	Papildomų parinkčių aktyvinimas
Slide	Vertės nustatymas, navigacija

lent. 5.2 Valdymo principas

5.6 Prietaiso įjungimas / išjungimas

Jutiklinis mygtukas ① reaguoja į prisilietimą pirštu. Šiuo mygtuku prietaisą įjungsite ir išjungsite.

- Ilgas ① spaudimas.
- Išjungtame prietaise iš pradžių įjungiamas ramybės režimas, po 15 minučių programinė įranga išjungiamą visiškai.

5.7 Durelių atidarymas / uždarymas

Atidaryti dureles

- ▶ Palieskite .
- Durelės atsidaro palikdamos tarpelį.
- ▶ Truputį atidarytas dureles abiem rankomis atidarykite iki galo žemyn.

- i** Jei pravertų durelių padėtis 10 sekundžių nesikeičia, jos automatiškai uždaro.

BORA Smart Open

Suaktyvinus išankstinį durelių atidarymo procesą, iš gaminimo kameros išsiurbiami garai. Tik tada atsidaro durelės. (BORA Clear View, atidarant dureles nesiveržia garai).

Galima reguliuoti garų ištraukimo trukmę (nuo 10 iki 20 sekundžių) ir dėl to ištraukiamą garų kiekį. Taip pat dureles galima atidaryti rankiniu būdu, be garų išsiurbimo.

Durelių uždarymas

Kai durelės yra atidarytos iki galo:

- ▶ verskite dureles abiem rankomis į viršų, kol jas uždarys automatika.

Jei durelės truputį pravertos:

- truputį pravertų durelių nespauskite, nes dėl to gali būti pažeistas prietaisas.
- ▶ Truputį atidarytas dureles abiem rankomis atidarykite iki galo žemyn.
- ▶ verskite dureles abiem rankomis į viršų, kol jas uždarys automatika.

5.8 Prietaiso programinės įrangos atnaujinimas

Naudojant USB atmintinę

Aktualiausia programinė įranga nemokamai pateikta BORA svetainėje (www.bora.com).

- i** Naujinamam failui reikalinga laikmena – FAT32 formatavimo USB atmintinė.

- ▶ Įkelkite atnaujinimo failą į USB atmintinę.
- ▶ Palieskite „Nustatymai“ .
- ▶ Ties „Sistema ir atnaujinimai“  atlikite naujinimą.

- Automatiškai iš naujo prietaisas patvirtins atnaujinimą.

Naudojant WLAN

Pateikiama naujausia programinės įrangos versija. Ekrane pasirodo būsenos pranešimas „Yra atnaujinimas“.

- i** Kad būtų atnaujintas per WLAN, prietaisas turi būti prijungtas prie interneto.

- ▶ Palieskite būsenos pranešimą „Yra atnaujinimas“ arba
- ▶ Palieskite „Nustatymai“ .
- ▶ Ties „Sistema ir atnaujinimai“  atlikite naujinimą.
- Automatiškai iš naujo prietaisas patvirtins atnaujinimą.

Informacijos iškvietimas per WLAN atnaujinimą

- ▶ Palieskite „Nustatymai“ .
- ▶ Palieskite „Sistema ir atnaujinimai“ .
- ▶ Ties „Naujausia Pl“ rodiniu palieskite .

5.9 Demonstracinis režimas

Prietaisui parodyti yra 3 demonstraciniai režimai:

- be kaitros ir be vandens;
- be kaitros su vandeniu;
- vaizdo įrašų seka – valdyti negalima.

Demonstracinio režimo suaktyvinimas

- ▶ Palieskite „Nustatymai“.
- ▶ Palieskite „Sistema ir atnaujinimai“.
- ▶ 5 kartus palieskite „Serijos numeris“.
- ▶ Įveskite PIN kodą „2007“ ir įvedinį patvirtinkite.
- ▶ Pasirinkite demonstracinį režimą.
- ▶ Aktyvinkite demonstracinį režimą.

Demonstracinio režimo su ribotomis funkcijomis išaktyvinimas

- ▶ Palieskite „Demonstracinio režimo“ rodinį.
- ▶ Išaktyvinkite demonstracinį režimą.
- ▶ Įveskite PIN kodą „2007“ ir įvedinį patvirtinkite.

- i** Prieš išaktyvinant demonstracinį režimą turi būti prijungta šviežio vandens tiekimo linija ir patikrintas vandens tiekimas.

Vaizdo įrašų sekos išaktyvinimas

- ▶ Ilgai spauskite jutiklinį ekraną.
- ▶ Įveskite PIN kodą „2007“ ir įvedinį patvirtinkite.

6 Funkcijos ir valdymas

Laikykitės visų saugos ir įspėjamųjų nurodymų (žr. „2 Sauga“).

Įvairūs darbo režimai ir nustatymai pasiekiami per pagrindinį meniu. Priklausomai nuo darbo režimo, rodomos kitos galimos parinktys, galima atlikti nustatymus.

i Pagrindiniame meniu punkte „Pirmieji žingsniai“ rasite naudingų vaizdo įrašų su paprastais paaiškinimais, kaip valdyti garinę orkaitę X BO.

Informacija ir patarimai

Naudojant „Info“ mygtuką ir atitinkamų programų  simbolį, bus parodoma praktinė informacija apie svarbiausias garinės orkaitės X BO funkcijas.

- Palieskite „Info“ mygtuką.
- Palieskite .

Instrukcija

Naudojant atitinkamų programų mygtuką „Instrukcija“, tam tikri veiksmai rodomi animuotai (pvz., „BORA“ valymo kasetės įdėjimas).

- Palieskite „Instrukcijos“ mygtuką.

Būsenos pranešimai

Būsenos pranešimai rodomi viršutiniame ekrano krašte.

- Paisykite būsenos pranešimų.

6.1 Jutiklinio ekrano valdymas

Jutiklinis ekranas reaguoja į prisilietimus pirštais. Jis atpažįsta įvairius prisilietimo komandas:

Prisilietimo komanda	Kontaktas	Laikas (kontaktas)
Prisilietimas	Trumpas prisilietimas	0,065–0,95 s
Long Press	Ilgesnis prisilietimas	1–8 s
Slide	Vertikalus / horizontalus braukimas	0,15–8 s
Skaitmenų ritinėlis	Vertikalus braukimas per skaitmenų ritinėlį, kol jo viduryje bus rodoma norima reikšmė	

lent. 6.1 Prisilietimo komandos

6.2 Standartinės funkcijos

Prie standartinių funkcijų galima prieiti kiekvienoje meniu pakopoje, jos rodomos ekrano pakraštyje:

Slankiklis apatiniame ekrano pakraštyje rodo tuo metu matomą meniu sritį.

- Norėdami pamatyti kitas meniu sritis, ekrane slankiklį slinkite į kairę arba dešinę.

Simboliai / funkcijos	Reikšmė
 Viena meniu pakopa atgal	Rodinytis vėl ima rodyti viršesnę meniu pakopą.
 Atgal į pagrindinį meniu	Rodinytis vėl ima rodyti pagrindinį meniu.
 Atidaryti dureles	Automatiškai atidaromos durelės.
 Orkaitės ertmės apšvietimas	Įjungiamas arba išjungiamas orkaitės ertmės apšvietimas.
Laikas	Valanda: minutė

lent. 6.1 Standartinės funkcijos

Standartinių funkcijų pasirinkimas

- Palieskite simbolį.

6.3 Bendrosios funkcijos



pav. 6.1 Bendrosios funkcijos

Bendrąsias funkcijas galima naudoti nepriklausomai nuo darbo režimo, bet kuriuo metu.

Bendrųjų funkcijų iškvietimas

► Nuo viršutinio ekrano krašto slinkite žemyn.

Bendrųjų funkcijų uždarymas

► Slinkite aukštyn.

Simboliai / funkcijos	Reikšmė
Laikmatis	Laikmačiu sekundžių tikslumu galima skaičiuoti laiką atgal. Pasibaigus laikui, suveikia garsinis ir vaizdinis signalas, o laikas toliau skaičiuojamas į neigiamą pusę.
Žadintuvas	Iš anksto nustatytu laiku žadintuvas ima skambėti. Po šio laiko laikas eina į neigiamą pusę.
Paieška	Dėl laisvos tekstinė paieškos su pasiūlymo funkcija palengvėja naudojimas ir pagreitėja norimos funkcijos ar ieškomos programos paieška.
Žinutė	Paleidus programą, gali būti palikta žinutė, informuojanti kitus, kad jie nereguliuotų ir nestabdytų vykstančio gaminimo proceso.
Veikimo užraktas	Veikimo užraktas, kai prietaisas veikia, neleidžia netyčia ar be leidimo keisti pasirinktų nustatymų.
Plovimo užraktas	Norint nuvalyti ekraną kai veikia prietaisas, aktyvinus funkciją 10 sekundžių užblokuojami ekranas ir jutiklinis įjungimo / išjungimo mygtukas.

lent. 6.2 Bendrosios funkcijos

Bendrosios funkcijos parinkimas

► Palieskite simbolį.

6.4 Pagrindinis meniu

Simboliai / funkcijos	Reikšmė
Rankinės funkcijos	Rankinis maisto gaminimas
Automatinės funkcijos	Automatinės programos
Pirmieji žingsniai	Susipažinimas su valdymu (gali būti parodyta skiltyje „Nustatymai“)
Specialios	Kitos naudingos programos
Mėgstamiausios	Mėgstamiausių automatinių programų sąrašas
Klasikinis	Klasikinis gaminimas
Daugiafunkcis šildymo stalčius	„BORA“ daugiafunkcio šildymo stalčiaus valdymas (jei prijungtas daugiafunkcis šildymo stalčius)
Priežiūra	Priežiūros programa ir filtro keitimas
Nustatymai	Prietaiso nustatymai
Bazinės funkcijos	Paprastos automatinės programos (veikia svečio režime, randamame meniu „Nustatymai“)

lent. 6.3 Pagrindinis meniu

Meniu punkto pasirinkimas

► Palieskite simbolį.

Rankinės funkcijos

Rankinis maisto gaminimas Naudojant du pasirenkamus rodimus (slankiklį arba ritinėlį) galima tiksliai nustatyti tikslinį drėgnumą ir temperatūrą bei maisto gaminimo trukmę. Be to, galima atskirai aktyvinti pasirenkamą rankiniu būdu įjungiamą garų smūgį.

- i** Savybės, taikomas įprastoms orkaitės funkcijoms, tokioms kaip viršutinis / apatinis kaitinimas ir kepimas ant grotelių, ir kurių nėra garinėje orkaitėje X BO, galima priderinti pagal šią pagrindinę taisyklę:

Įprastų orkaitių temperatūros intervalas	Rankinio maisto gaminimo nustatymas
120–140 °C	5 °C žemesnė
140–160 °C	10 °C žemesnė
160–180 °C	15 °C žemesnė
180–230 °C	20 °C žemesnė

lent. 6.4 Perskaičiavimo lentelė

Išankstiniai nustatymai

Išankstiniai nustatymai (iš anksto nustatytos programos) išsaugoti meniu punktuose „Rankinis“ ir „Klasikinis“, kuriuose atitinkamai jau nustatyti maisto gaminimo parametrai.

Yra šie išankstiniai nustatymai:

bandelių atšviežinimas, picos kepimas, apkepo kepimas, vaisių pyrago kepimas, keksų kepimas, sausainių kepimas, daržovių kepimas, daržovių kepimas garuose, žuvies kepimas garuose, kepsnio šutininimas, kepimas karštu oru, bulvyčių skrudinimas.

Pasirinkus išankstinį nustatymą, gaminimo parametrus taip pat galima keisti. Kiekvienam išankstiniam nustatymui išsaugoma jo taikymui naudinga informacija.

Išankstinių nustatymų pasirinkimas

- Palieskite „Rankinis“  arba „Klasikinis“ .
- Palieskite .
- Palieskite pageidaujamus išankstinius nustatymus.
- Jei reikia, nustatymus pakeiskite.

Automatinės funkcijos

Šiame meniu punkte rasite automatinę programų pasirinkimą. Programose išsaugota optimali temperatūra, gaminimo laikas ir garų kiekis atitinkamiems maisto produktams ar patiekalams. Naudojant tam tikras programas, siūlomos vertės gali būti pakeistos atsižvelgiant į apskrudimo laipsnį ir iškepimo lygį (pvz., kietas / pusiau pagamintas /

minkštas). Automatinės programos galima modifikuoti atskirai ir išsaugoti nauju pavadinimu. Profesionalų patarimai suteikia naudingos informacijos, kaip paruošti patiekalą.

Profesionalų patarimų rodymas

- Palieskite „Profesionalo patarimas“ mygtuką.

Automatinės programos keitimas

Atskirų gaminimo žingsnių vertes galima keisti gaminimo žingsnių rodyje.

- Automatinėje programoje braukite nuo ekrano apatinio pakraščio į viršų.
 - Pasirinkite gaminimo žingsnį.
- Jam pasibaigus, galite išsaugoti modifikuotą automatinę programą.

Automatinės programos paleidimas nuo konkretaus gaminimo žingsnio

- Nuo apatinio ekrano krašto slinkite į viršų.
- Pasirinkite gaminimo žingsnį.
- Palieskite „Programą pradėti čia“.

Automatinės programos paleidimas vėliau

Programų, kurias tikrai bus galima paleisti ateityje, laiko juosta su pradžios ir pabaigos laiku gali būti pakeista (žr. „Pirmieji žingsniai“).

Automatinių programų parametrai – orientacinės vertės

- Standartiniai nustatymai: 4 porcijos / 4 asmenys
- Patiekalai ant skardos: 1 skarda
- Mėsos patiekalai: 800–1000 g grynų mėsos svorio
- Duona, kepiniai: apie 750 g kepinį
- Ryžiai, rizotas: 300–400 g sausų ryžių be skysčio

- i** Kambario temperatūros gamtiną maistą sudėkite į garinę orkaitę. Šaldytus maisto produktus iš pradžių atitirpinkite.

- i** Naudojant kai kurias automatinės programos, X BO patiekalams užbaigti naudojama aukšta temperatūra (iki 230 laipsnių). Jie gali viršyti riebalų ir aliejų dūmų susidarymo temperatūrą, todėl gali atsirasti dūmų. Dėl šios priežasties rekomenduojama naudoti riebalus ir aliejus su aukšta dūmų susidarymo temperatūra.

Pirmieji žingsniai

Naudingi vaizdo įrašai su paprastais paaiškinimais, kaip naudoti ir valdyti įrenginį.

► Paspauskite „Pirmieji žingsniai“ .

► Palieskite vaizdo įrašą.

Vaizdo įrašus, esant reikalui, galima nutraukti.

► Ilgai spauskite ekraną.

Specialios

Šiame meniu punkte yra kitos naudingos programos: šilumos palaikymas, atitirpinimas, maisto pašildymas, bakterijų mažinimas, patiekalų pašildymas, kepimas žemoje temperatūroje, grybų džiovinimas, džiovinimas, šokolado lydymas, medaus atšviežinimas, tešlos kildinimas, konservavimas, jogurto ruošimas, drėgnų šluosčių pašildymas, kūdikių maisto šildymas, duonos ir bandelių atgaivinimas.

Kepimas žemoje temperatūroje

Jei neturite vakuumavimo prietaiso, galite tiesiog naudoti užtrauktuku užsegamą maišelį. Supilkite maistą į maišelį ir uždarykite palikdami nedidelę angą. Tada nardinkite maišelį į vandenį angą į viršų, kol vandens linija pasieks uždarymo angą ir oras bus išstumtas iš maišelio. Tada uždarykite likusią angą. Vakuuminis maišelis paruoštas.

Mėgstamiausios

Šiame meniu punkte galima išsaugoti mėgstamiausias automatines programas.

Mėgstamiausių pridėjimas

► Eikite į pageidaujamą automatinę programą.

► Ilgai spauskite patiekalą.

► Palieskite .

Klasikinis

Naudojant klasikinę funkciją, visi įprasti paruošimo būdai gali būti įgyvendinami kaip įprasta: įprastas kepimas, kepimas garuose ir skrudinimas karštame ore. Šioms funkcijoms reikia karšto oro ir garų derinio.

 Jei ant maisto pakuočių nurodyta temperatūra ir laikas, naudokite mažesnes vertes.

Simboliai / eksploatacijos režimas	Reikšmė
 Karštas oras	Karšto oro eksploatacijos režimu naudojant įkaitintą ir intensyvių oro srautą, patiekalai apskrunda ypač tolygiai.
 Kepimas su drėgme	Kepimo su drėgme režime į šildomą oro srautą pridama vandens. Vanduo garuoja – taip orkaitės ertmėje sukuriamas drėgnas oras. Todėl patiekalai taip neišsausėja ir išlieka sultingi. Taip pavyksta skaniai paruošti, pvz., apkepus, mėsos ir žuvų patiekalus, sūrio ir sausų pyragus.
 Kepimas garuose	Su iki 100 °C temperatūra ir maksimaliu prisotinimu garais, gaminimo garuose eksploatacijos režimas yra ypač tausojantis gaminimo būdas. Maistas gaminamas žemesnėje temperatūroje, todėl išsaugo natūralias kvapiąsias medžiagas, maistines medžiagas ir vitaminus. Puikiai pavyksta paruošti, pvz., daržoves, žuvis, minkštą mėsą. Taip pat tipiškai gaminimo garuose patiekalai yra koldūnai.
 Skrudinimas karštame ore	Specialiai pašalinant drėgną orkaitės ertmės orą ir įleidžiant šviežio oro, karštu oru skrudinamas patiekalas intensyviai tamsėja, skatinamas skrudinimo kvapų atsiradimas. Tai ypač tinka ruošiant ant grotelių keptą mėsą, ant grotelių keptas dešreles, ant grotelių keptas daržoves ir patiekalams užkepti po sūriu.

Ient. 6.5 Klasikinis

Daugiafunkcis šildymo stalčius

Jei įrenginys sumontuotas kartu su BORA daugiafunkciu stalčiumi, jį galima valdyti per jutiklinį ekraną.

Priežiūra

Prietaise yra valymo, džiovinimo ir kvapų filtro keitimo programos (žr. „7 Valymas ir priežiūra“).

Nustatymai

Šiame meniu punkte galima atlikti individualius prietaiso nustatymus.

 Standartinis kodas, skirtas išaktyvinti svečio režimą ir apsaugą nuo vaikų: 2021

6.4.1 Bendrieji simboliai / funkcijos

Simboliai / funkcijos	Reikšmė
 BORA Choice	BORA atitinka mitybos gaires
 Naudojimas	Reikia naudotojo veiksmo
 Pliusas	Pridėti funkciją
 Check	Patvirtinimas
 Toliau	Eiti į
 Pabaiga	Baigti
 Stop	Funkcijos sustabdymas
 Gaminimo laikas	Gaminimo trukmė
 Vidinė temperatūra	Gaminimas su maisto termometru
 Nėra vidinės temperatūros	Nepasirinkta vidinė temperatūra, nustatyti vidinę temperatūrą
 Ritinėlis	Ritinėlio rodinio pasirinkimas
 Slankiklis	Slankiklio rodinio pasirinkimas
 Garų ištraukimo stabdymas	Garų ištraukimo stabdymas, nedelsiant atidaromos durys
 Garų smūgis	Duoti garų smūgį
 Nėra garų smūgio	Neįmanoma duoti garų smūgio
 Temperatūra	Temperatūros nustatymas
 Drėgnumas	Drėgnumo nustatymas
 Pakeista automatinė programa	Automatinė programa su pakeistais gaminimo parametrais

lent. 6.6 Bendrieji simboliai / funkcijos

6.5 Meniu suasmeninimas

Šiose meniu skiltyse simbolius galima sudėlioti bet kokia seka, pagal asmeninius poreikius :

- Pagrindinis meniu
- Automatinės funkcijos
- Pirmieji žingsniai
- Specialios
- Priežiūra

Simbolio perstūmimas

► Spaudžiamą simbolį tempkite į pageidaujamą padėtį.

6.6 Duomenys bandymo institucijoms

Gaminio standartas	Temperatūra	Drėgnumas	Laikas / vidinė temperatūra	Maisto laikiklis	Kepimo lygis
Brokoliai	98 °C	100 %	9 min.	Nerūdijančiojo plieno šiluminio apdorojimo indas, perforuotas	Viduryje
Šaldyti žirneliai	100 °C	100 %	85 °C	Nerūdijančiojo plieno šiluminio apdorojimo indas, perforuotas	Viduryje

lent. 6.7 Bandomieji patiekalai pagal EN 60350-1

Gaminio standartas	Temperatūra	Drėgnumas	Laikas / vidinė temperatūra	Maisto laikiklis	Kepimo lygis
Obuolių pyragas (dalinai pakrauta)	150 °C	40 %	90 °C	Kepimo ir skrudinimo grotelės	Viduryje
Obuolių pyragas (pilnai pakrauta)	160 °C	40 %	90 °C	Kepimo ir skrudinimo grotelės	Viduryje ir apačioje
Biskvitas	150 °C	20 %	35 min.	Kepimo ir skrudinimo grotelės	Viduryje
Trapūs sausainiai	150 °C	20 %	20 min.	Universalį skarda	Viduryje

lent. 6.8 Bandomieji patiekalai pagal EN 50304/EN 60350-1

7 Valymas ir priežiūra

- Laikykitės visų saugos ir įspėjamųjų nurodymų (žr. „2 Sauga“).

Reguliarus valymas ir priežiūra užtikrina, kad prietaisas veiks ilgai ir gerai.

- i** Būtina laikytis valymo intervalų, kitaip gali kilti veikimo trikdžių.

- Laikykitės toliau nurodytų valymo ciklų:

Komponentai	Valymo ciklas
Orkaitės ertmės Intensyvus valymas	Jei reikia, po tam tikro naudojimo laikotarpio (prietaiso indikatorius)
Džiovinimas	Jei maisto orkaitės ertmėje yra drėgmės
Maisto termometras	Iškart po kiekvieno užsiteršimo
Prietaiso fasadas	Iškart po kiekvieno užsiteršimo
Maisto laikiklis	Po kiekvieno naudojimo
Koštuvas	Iškart po kiekvieno užsiteršimo
Orkaitės ertmės sandariklis	Pagal poreikį, ruošus paukštieną
Kvapų filtras	Keitimas kasmet (prietaiso indikatorius)

lent. 7.1 Valymo ciklai

- Niekada nenaudokite garinių valymo priemonių, braižančių kempinių, abrazyvinių valiklių ar chemiškai agresyvių valymo priemonių (pvz., purškiamų orkaitių valiklių).
- Stebėkite, kad valymo priemonėje nebūtų smėlio, sodos, rūgščių, šarmų ar chlorido.
- Vietoje X BO valymo kasetės nenaudokite indaplovų tablečių.

7.1 Orkaitės ertmės valymas

- i** Visas orkaitės vidus yra iš nerūdijančiojo plieno.
- i** Valymas turi būti atliktas prieš ilgesnį išvykimą (pvz., atostogas).

7.1.1 Valymas rankomis

- Orkaitės ertmę nuvalykite švaria kempinine šluoste, plovikliu ir šiltu vandeniu.
- Orkaitės ertmę nusauskinkite rankiniu būdu minkšta šluoste.

- i** Į orkaitės ertmę rankiniu būdu nepilkite vandens.

7.1.2 Priežiūros programos

Įrenginyje yra automatinė plovimo ir džiovinimo programa.

Intensyvus plovimas ✨

Automatinė plovimo programa kruopščiai išvalo ir nukalkina orkaitės ertmę karštu vandeniu ir aplinkai nekenksmingomis veikliosiomis medžiagomis iš „X BO“ valymo kasetės. Kad prietaisas tarnautų ilgai, intensyvus plovimas turėtų būti atliekamas kas dvi – keturias savaites, priklausomai nuo naudojimo intensyvumo.

Juosta po simboliu „Intensyvus plovimas“ rodo iki kito reikalingo plovimo likusį laiką.

- i** Intensyvų plovimą galima pradėti tik prietaisui atvėsus žemiau 40 °C. Plovimo kasetę įstatykite tik prietaisui atvėsus.
- i** Plovimo trukmė gali kisti dėl įvairių veiksnių (pvz., šviežio vandens temperatūros, vienfazės jungties).
- i** Jei intensyvaus plovimo metu nutrūksta elektros tiekimas, iš naujo paleidus prietaisą bus paprašyta automatiškai jį nuskalauti ir išimti plovimo kasetę.

- Prieš pradėdami programą, iš orkaitės ertmės išimkite visus maisto laikiklius.
- Kepimo ir skrudinimo grotelės, jei jos nešvarios, nuvalykite rankiniu būdu.

- ▶ Iš orkaitės ertmės pašalinkite stambius ir neprilipusius maisto likučius, pvz., virtuvinių popierių.
- ▶ Palieskite „Priežiūra“ .
- ▶ Palieskite „Intensyvus plovimas“ .
- ▶ Atlikite veiksmus, nurodytus ties mygtuku „Instrukcija“.
- ▶ Palieskite .

Intensyvus plovimas baigiamas orkaitės ertmę automatiškai išdžiovinant. Po šio valymo likučiai, prilipę prie kasetės, gali nukristi ant orkaitės ertmės dugno.

- ▶ Iš orkaitės ertmės ir nuo jos sandariklio pašalinkite plovimo likučius.
- ▶ Jei reikia, pašalinkite stipriai prilipusius likučius, kurie nepasišalina plovimo programos metu.
- ▶ Į orkaitės ertmę įstatykite koštuvą.
- ▶ Orkaitės ertmės sandariklį nusauskite rankiniu būdu, minkšta šluoste.

- i** Kai prietaisas įkaitinamas pirmą kartą po valymo, atidarius dureles gali išeiti truputį dūmų ir skliti kvapas.

Džiovinimas

Jei orkaitės ertmė nėra nešvari, o tiesiog drėgna nuo garų, pakanka paleisti džiovinimo programą. Taip orkaitės ertmėje likusi drėgmė pakeičiama šiltu, sausu oru.

- ▶ Palieskite „Priežiūra“ .
- ▶ Palieskite „Džiovinimas“ .
- ▶ Orkaitės ertmės sandariklį nusauskite rankiniu būdu, minkšta šluoste.

7.1.3 X BO valymo kasetė

X BO valymo kasetes paprasta naudoti. Dėl jos dviejų kamerų sistemos galima plauti ir nukalkinti vienu metu. Kasetė užsandarinta vašku, todėl prieš naudojimą nereikia nuimti išorinio sluoksnio. Visos veikliosios medžiagos nekenkia aplinkai. Pati kasetė pagaminta iš perdirbtų medžiagų, ją galima išmesti su plastiko atliekomis ir perdirbti.

- i** X BO valymo kasetę XBORK galite įsigyti iš savo specializuoto prekybos tarpininko arba susisiekti su „BORA“ per pagrindinę svetainę www.mybora.com.

7.2 Maisto termometro valymas

Valymas rankomis

- ▶ Maisto termometrą nuvalykite švaria kempinine šluoste, plovikliu ir šiltu vandeniu.
- ▶ Maisto termometrą nusauskite minkšta šluoste.

Automatinis plovimas

Kiekvieno intensyvaus plovimo metu taip pat plaunamas ir maisto termometras.

7.3 Prietaiso fasado valymas

- ▶ Prietaiso fasadą nuvalykite švaria kempinine šluoste, plovikliu ir šiltu vandeniu arba švaria, drėgna mikropluošto šluoste be ploviklio.
- ▶ Prietaiso fasadą nusauskite minkšta šluoste.

7.4 Maisto laikiklių valymas

Maisto laikiklius galima plauti rankomis arba indaplovėje.

Valymas rankomis

- ▶ Naudokite riebalus tirpdančias plovimo priemones.
- ▶ Nuplaukite maisto laikiklius karštu vandeniu.
- ▶ Maisto laikiklius plaukite minkštu šepetėliu.
- ▶ Maisto laikiklius gerai nuskalaukite.
- ▶ Maisto laikiklius nusauskite minkšta šluoste.

Plovimas indaplovėje

- ▶ Maisto laikiklius aukštyn dugnu sudėkite į indaplovę.
- ▶ Stebėkite, kad į laikiklius nesitrintų kiti daiktai.

7.5 Koštuvo plovimas

Koštuvą galima plauti rankomis arba indaplovėje.

Valymas rankomis

- Naudokite riebalus tirpdančias plovimo priemones.
- Koštuvą nuplaukite karštu vandeniu.
- Koštuvą nuvalykite minkštu šepetėliu.
- Gerai koštuvą nuskalaukite.
- Koštuvą nusauskinkite minkšta šluoste.

Plovimas indaplovėje

- Koštuvą pastatykite indaplovėje.

i Stebėkite, kad visada būtų įstatytas koštuvas. Stambios maisto dalelės gali užkimšti vandens nutekėjimą ir siurbį.

7.6 Orkaitės ertmės sandariklio valymas

- Orkaitės ertmės sandariklį ir lašų surinkimo briauną nuvalykite švaria kempinine šluoste, plovikliu ir šiltu vandeniu arba švaria, drėgna mikropluošto šluoste be ploviklio.
- Orkaitės ertmės sandariklį ir lašų surinkimo briauną nudžiovinkite minkšta šluoste.

i Dėl užsiteršusio orkaitės ertmės sandariklio orkaitė gali būti nesandari.

7.7 X BO kvapų filtras

X BO kvapų filtras sumažina kvapų kiekį ištraukiamame orkaitės ertmės ore.

Norint, kad kvapų būtų mažiau ir jie būtų šalinami efektyviai, filtrą reikia reguliariai keisti.

Juosta po simboliu „Filtro keitimas“ rodo iki kvapų filtro keitimo likusį laiką.

Juosta po simboliu „Filtro keitimas“ rodo iki kvapų filtro keitimo likusį laiką.

i „X BO“ kvapų filtrą XBORK galite įsigyti iš savo specializuoto prekybos tarpininko arba susisiekti su BORA per pagrindinę svetainę www.mybora.com.

7.7.1 Filtro keitimas

- Palieskite „Priežiūra“ .
- Palieskite „Filtro keitimas“ .
- Atlikite veiksmus, nurodytus ties mygtuku „Instrukcija“.

Kvapų filtro aktyvinimas

Pakeitus filtrą, naujas kvapų filtras turi būti suaktyvintas.

- Palieskite mygtuką „Aktyvinti naują kvapų filtrą“.
- Patvirtinkite filtro keitimą.

8 Trikčių šalinimas

- i** Trikties atveju prietaisas nedelsdamas informuoja apie tai naudotoją savo dideliame ekrane. Tada naudotojas gali naudoti savo išmanųjį telefoną, kad nuskaitytų ekrane rodomą QR kodą – taip jam bus pateikta tolesnė pagalba, pasiūlyti sprendimai, arba jis gali juos rasti adresu www.bora.com, skiltyje „Service“. Toku būdu daugeliu atvejų galima greitai išspręsti problemą.
- i** Triktis ir klaidas, galinčias atsirasti įprastai naudojant prietaisą, dažnai galėsite pašalinti patys. Nereikės kreiptis į klientų aptarnavimo tarnybą – sutaupysite laiko ir pinigų.

► Laikykites visų saugos ir įspėjamųjų nurodymų (žr. „2 Sauga“).

Valdymo situacija	Priežastis	Pagalba
Prietaisas neįsijungia.	Sugedęs buto ar namo saugiklis ar suveikė automatinis išjungiklis.	Pakeiskite saugiklius. Įjunkite automatinį išjungiklį.
(Nesimato  įjungimo mygtuko)	Saugiklis / automatinis išjungiklis išsijungia kelis kartus iš eilės.	Susisiekite su „BORA“ techninės priežiūros skyriumi.
	Nutrūksta elektros tiekimas.	Paveskite kvalifikuotą elektriką patikrinti elektros tiekimo sistemą.
Naudojimo metu sklinda garai.	Orkaitės ertmės sandariklio padėtis neteisinga.	Patikrinkite, ar orkaitės ertmės sandariklis gerai priglunda.
	Orkaitės ertmės sandariklis stipriai užsiteršęs.	Išvalykite orkaitės ertmės sandariklį.
	Pažeistas orkaitės ertmės sandariklis.	Susisiekite su „BORA“ techninės priežiūros skyriumi.
Naudojimo metu iš sifono girdimas „gurgėjimas“.	Iš sifono netinkamai pašalinamas oras.	Išvalykite nuotekų vamzdį. Susisiekite su vamzdžių valymu užsiimančia tarnyba.
Neveikia orkaitės ertmės apšvietimas.	Sugedo orkaitės ertmės atšvietimas.	Susisiekite su „BORA“ techninės priežiūros skyriumi.
Iš prietaiso teka vanduo.	Sugedusi vandens tiekimo ar išleidimo žarna.	Įjunkite prietaisą. Įrenginį apsaugokite išimdami saugiklius.
	Prietaiso žarnos jungtyje yra defektas.	Užsukite šviežio vandens tiekimo čiaupą. Susisiekite su „BORA“ techninės priežiūros skyriumi.

lent. 8.1 Pašalinkite triktis

Neaprašytos triktys ir klaidos

- Išjunkite prietaisą.
- Susisiekite su „BORA“ techninės priežiūros skyriumi (žr. „11 Garantija, techninė priežiūra, atsarginės dalys, priedai“) bei nurodykite rodomą klaidos numerį ir prietaiso tipą.

9 Montavimas

- Laikykitės visų saugos ir įspėjamųjų nurodymų (žr. „2 Sauga“).

9.1 Montavimo nurodymai

9.1.1 Bendrieji duomenys

- Šonuose esančios įgilintos rankenos yra skirtos prietaisui nešti.
- Prietaiso montavimo aukštis turi būti parinktas taip, kad būtų matoma, kas yra pačiame viršūčiausiame kepimo lygyje esančiame maisto laikiklyje.
- Kad prietaisas nepaslystų ar neapvirstų, jis turi būti įmontuotas spintelėje.

9.1.2 Spintelė

- Už prietaiso negalima montuoti korpuso galinės sienelės.
- Kad būtų išvengta perkaitimo, prietaiso negalima montuoti už dekoratyvinių durelių.
- Korpusė turi būti numatytas ne mažesnis kaip 160 cm² kiauras vėdinimo tarpas.
- Tarp prietaiso galinės sienelės ir besiribojančio komponento turi būti išlaikytas ne mažesnis nei 30 mm atstumas.
- Montuodami du X BO vieną ant kito, suplanuokite arba stabilų pagrindą, arba prietaiso tvirtinimo gembę.
- Prietaiso negalima montuoti po kaitlente.

9.1.3 Šviežio vandens jungtis

- Prietaisui būtina šviežio vandens jungtis.
- Prietaisas turi būti prijungtas prie šviežio vandens tiekimo linijos (šalto vandens) (3/4" prijungimo sriegis).
- Įrengto prietaiso šviežio vandens tiekimo linijos uždarymo čiaupas turi būti lengvai pasiekiamas.
- Galima naudoti tik kartu tiekiamą vandens tiekimo žarną. Žarnos negalima lenkti, trumpinti, ilginti arba pakeisti kita žarna.
- Vandens įleidimo žarnos negalima dengti tinku.

Įleidžiamo vandens slėgis

Įleidžiamo vandens slėgis turi būti nuo 200 kPa (2 barai) iki 600 kPa (6 barai).

Danijos, Suomijos, Norvegijos ir Švedijos šalyse didžiausias įleidžiamo vandens slėgis turi būti ne mažesnis kaip 1 MPa (10 barų).

- Jei slėgis yra didesnis nei 600 kPa (6 barai), kad prietaisas veiktų tinkamai, reikia įmontuoti slėgio reduktorių.

9.1.4 Nuotekų jungtis

- Vandens nutekėjimo sistema turi būti prijungta prie atviro arba po tinku paslėpto sifono su fiksuota žarnos jungtimi arba prie sifono su jungtimi papildomiems prietaisams.
- Nuotekų temperatūra gali siekti 95 °C.
- Įmontuoto prietaiso sifonas turi būti lengvai prieinamas.
- Galima naudoti tik kartu tiekiamą vandens nutekėjimo žarną. Žarnos negalima laužti, trumpinti arba ilginti.
- Vandens išleidimo žarnos negalima dengti tinku.

9.2 Tiekiamas kompleksas

Tiekiamas kompleksas X BO	Skaičius
X BO garinė orkaitė	1
X BO kepimo ir skrudinimo grotelės	1
X BO perforuotas nerūdijančiojo plieno šiluminio apdorojimo indas	1
X BO universali skarda	2
X BO valymo kasetė	1
X BO kvapų filtras	1
X BO rėmo tarpiklis (sumontuotas)	1
Vandens tiekimo žarna	1
Vandens nutekėjimo žarna	1
Koštuvas	1
Žarnos apkaba	2
Fiksavimo prie korpuso plokštė su varžtais	2
Montavimo schema	1
Valdymo ir montavimo instrukcija	1

lent. 9.1 Tiekiamas kompleksas

Tiekiamo komplekto patikrinimas

- Patikrinkite, ar tiekiamame komplekte nieko netrūksta, niekas nepažeista.
- Jei trūksta dalių arba jos yra pažeistos, nedelsdami informuokite „BORA“ klientų aptarnavimo tarnybą.
- Niekada nemontuokite pažeistų dalių.
- Tinkamai utilizuokite gabenimo pakuotę (žr. skyrių „Eksplotacijos nutraukimas, išmontavimas ir atliekų šalinimas“).

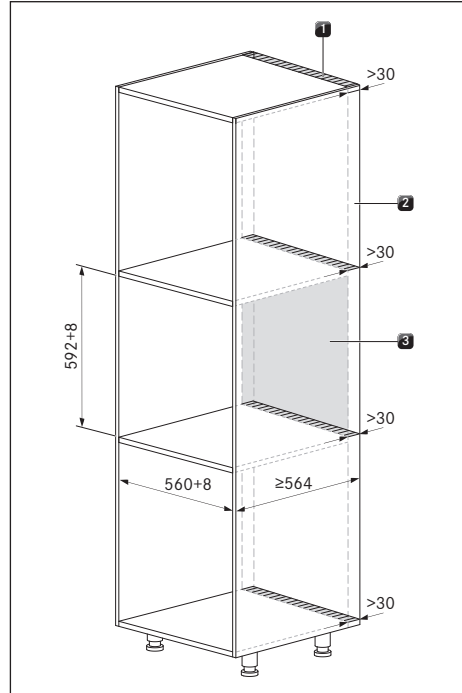
9.3 Įrankiai ir pagalbinės priemonės

Norint tinkamai sumontuoti prietaisą, Jums taip pat reikės šių įrankių:

- gulsčiuko;
- vidinio šešiabriaunio rakto 4 mm;
- plokščiojo atsuktuvo;
- santechninio rakto.

- i** Visus montavimo darbus reikia atlikti su rankiniais įrankiais. Naudojant elektrinius įrankius yra pavojus viršyti sukimo momentą.

9.4 Montavimo matmenys



pav. 9.1 Spintelė

- [1] Mažiausias atstumas 30 mm
- [2] Kiauras ventiliacijos tarpas mažiausiai 160 cm²
- [3] Galinė korpuso sienelė

- i** Minimalus prietaiso įmontavimo gylis yra 564 mm. Naudojant 560 mm gylio standartinį korpusą reikia suprojektuoti atstumą iki sienos. Jis priklauso nuo konkrečios montavimo situacijos arba panaudotų X BO rėmo tarpiklių skaičiaus (žr. „9.5 X BO rėmo tarpiklis“).

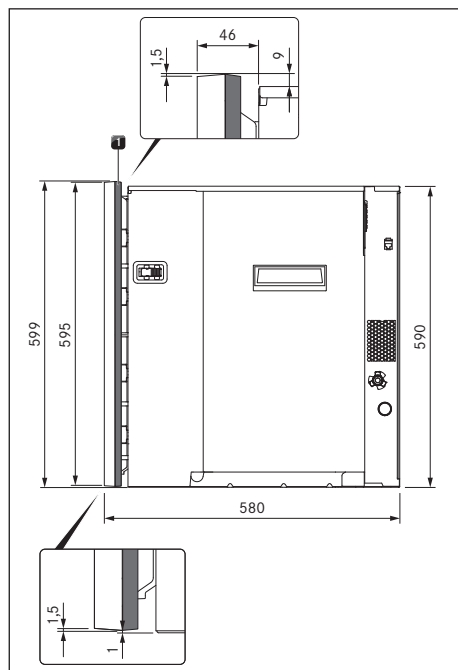
- Montavimo spintelę paruoškite atsižvelgdami į nurodytus matmenis.
- Prietaiso montavimo nišoje išimkite galinę korpuso sienelę.
- Išlaikykite mažiausiai 30 mm atstumą nuo galinės korpuso sienelės ir dugninės lentynos iki gretimų komponentų (kiauras ventiliacijos tarpas). Jei reikia, sutrumpinkite dugninę lentyną.

- Gulsčiuu tiksliai sulygiuokite lentyną, ant kurios stovi prietaisas, ji turi būti išlygiuota tinkamai.

9.5 X BO rėmo tarpiklis

Rėmo tarpikliu galima keisti prietaiso montavimo gylį. Prietaise rėmo tarpiklis jau yra. Priklausomai nuo montavimo situacijos, įdėtas 4 dalių rėmo tarpiklis gali būti išmontuotas arba sumontuotas papildomas tarpiklis (galima įsigyti kaip priedą: X BO rėmo tarpiklis XBORS).

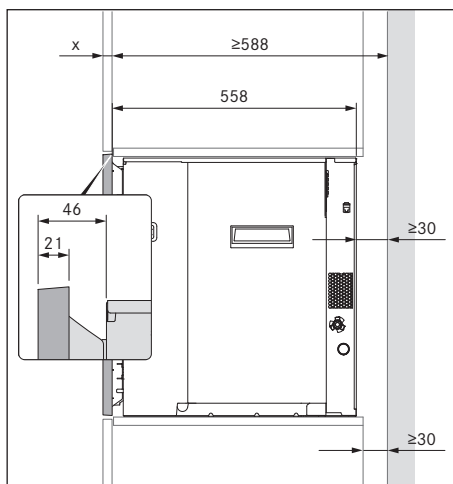
- i** Kad būtų lengviau pasiekti visas dalis, rėmo tarpiklį reikia išardyti / sumontuoti prieš montuojant įrenginį.



pav. 9.2 Prietaiso matmenys

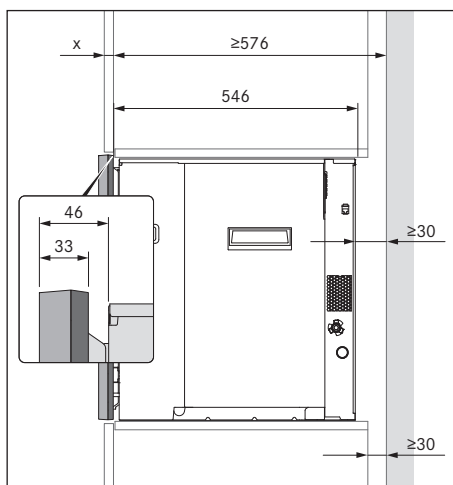
[1] Rėmo tarpiklis

Montavimo gylis be rėmo tarpiklio



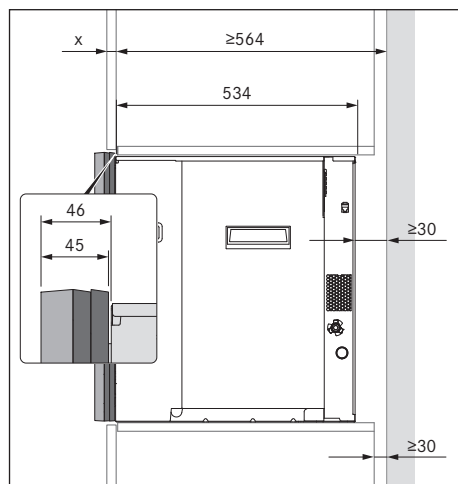
pav. 9.3 Montavimo matmenys be rėmo tarpiklio

Montavimo gylis su rėmo tarpikliu



pav. 9.4 Montavimo matmenys su rėmo tarpikliu

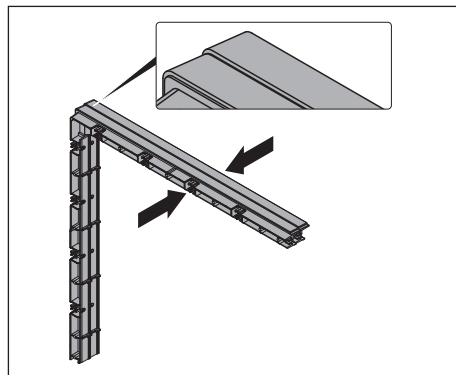
Montavimo gylis su 2 rėmo tarpikliais



pav. 9.5 Montavimo matmenys su 2 rėmo tarpikliais

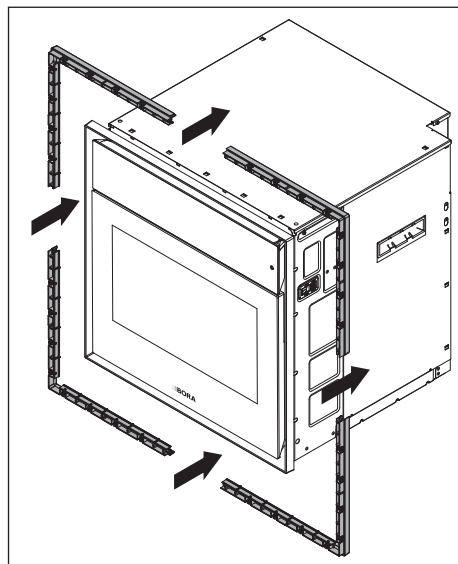
Papildomo rėmo tarpiklio montavimas

- Išmontuokite rėmo tarpiklį nuo prietaiso (žr. „Rėmo tarpiklio išmontavimas“).



pav. 9.7 2 rėmų tarpiklių elementai

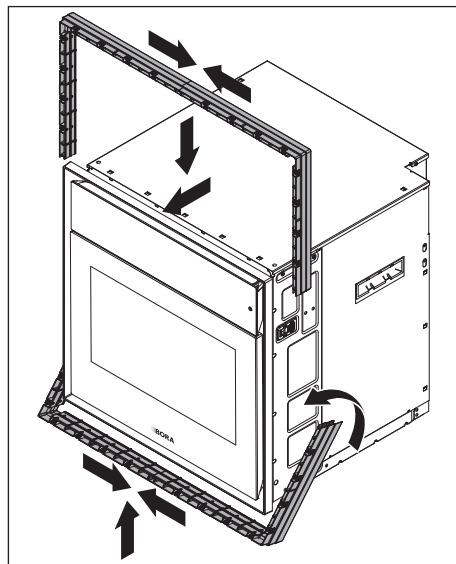
Rėmo tarpiklio išmontavimas



pav. 9.6 Rėmo tarpiklio išmontavimas

- Ranka nuimkite 4 rėmo tarpiklio elementus nuo montavimo rėmo kampų.

- Sujunkite keturis po 2 rėmų tarpiklio elementus.

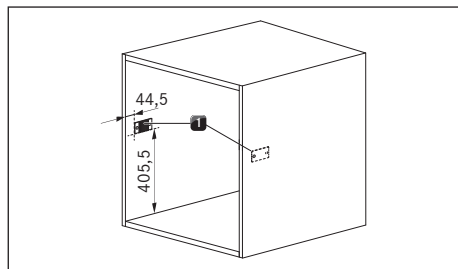


pav. 9.8 2 rėmo tarpiklių montavimas

- Sumontuokite rėmo tarpiklius ant montavimo rėmo.

9.6 Montavimas

Fiksavimo prie korpuso plokščių montavimas

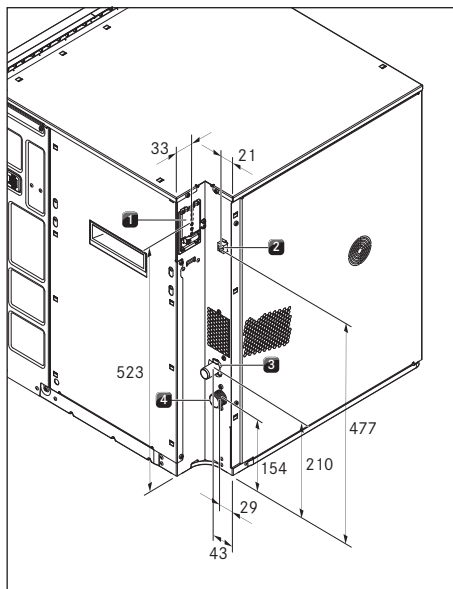


pav. 9.9 Montavimo niša su fiksavimo prie korpuso plokštėmis

[1] Fiksavimo prie korpuso plokštės

- Naudodami tvirtinimo šabloną ir pateiktus varžtus, ranka priveržkite fiksavimo prie korpuso plokštės prie montavimo nišos vidaus.

Prietaiso jungčių prijungimas

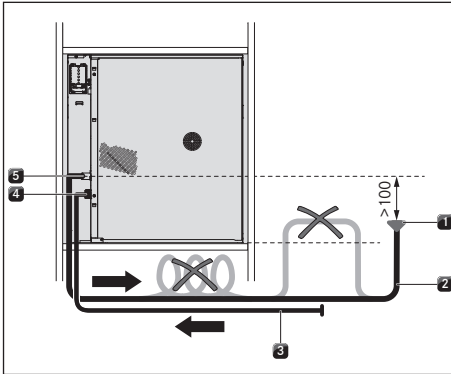


pav. 9.10 Prietaiso jungtys

- [1] Elektros jungtis
- [2] RJ45 jungtis, skirta BORA daugiafunkciam šildymo stalčiui (be tinklo ryšio)
- [3] Nuotekų jungtis
- [4] Šviežio vandens jungtis

Vandens nutekėjimo jungtis

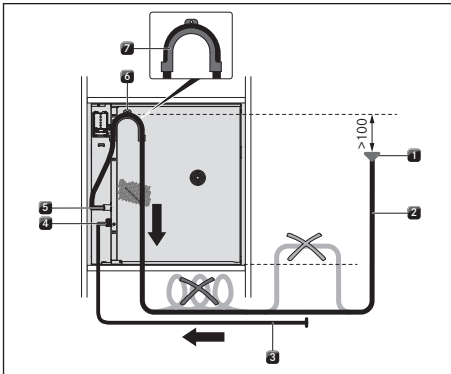
- Nuotekų sifonas turi būti įrengtas bent 100 mm žemiau nei nuotekų jungtis.
- Nuotekų žarna neturi būti nutiesta virš apatinio prietaiso krašto.



pav. 9.11 Vandens nutekėjimo jungtis

- [1] Nuotekų sifonas
- [2] Vandens nutekėjimo žarna
- [3] Vandens tiekimo žarna
- [4] Šviežio vandens jungtis
- [5] Nuotekų jungtis

i Jei nuotekų sifonas neįrengiamas bent 100 mm žemiau nei nuotekų jungtis, reikia naudoti XBOMSU tvirtinimo rinkinį (laikymo lanką). Tai darant būtina užtikrinti, kad nuotekų sifonas būtų montuojamas bent 100 mm žemiau nei vandens išleidimo žarna sumontuotame laikymo lanke.



pav. 9.12 Vandens nutekėjimas per laikymo lanką

- [1] Nuotekų sifonas
- [2] Vandens nutekėjimo žarna
- [3] Vandens tiekimo žarna
- [4] Šviežio vandens jungtis

- [5] Nuotekų jungtis
- [6] Montavimo skylė
- [7] Laikymo lankas

- Pateiktų varžtų įsukite laikymo lanką į montavimo skylę, esančią prietaiso gale.
- Vandens išleidimo žarną nuo nuotekų jungties nutieskite tiesiai virš laikymo lanko, tada žemyn.

Šviežio vandens ir nuotekų jungtis

- Patikrinkite, ar vandens išleidimo žarnos užsukamuose dangteliuose yra sandarinimo žiedas. Jei reikia, sandarinimo žiedą įstatykite.
- Vandens išleidimo žarnos su lenkta galine dalimi galą prisukite prie prietaiso šviežio vandens jungties. Lenkta galinė dalis turi būti nukreipta į apačią.
- Patikrinkite, ar srieginė jungtis laikosi tvirtai ir sandariai.
- Žarnos apkaba vandens išleidimo žarną lenkta galine detalė pritvirtinkite prie prietaiso nuotekų jungties. Lenkta galinė dalis turi būti nukreipta į apačią. Jei reikalingas XBOMSU montavimo rinkinys, lenkta galinė detalė turi būti nukreipta į viršų. Žarnos apkabą galima užveržti tik rankomis.
- Patikrinkite, ar žarnos apkaba laikosi tvirtai.
- Patikrinkite, kad žarnos nebūtų užlaužtos.
- Lėtai atidarykite šviežio vandens tiekimo čiaupą ir patikrinkite, ar ši jungtis yra sandari. Jei reikia, patikrinkite, ar gerai laikosi sandarinimo žiedas ir srieginė jungtis.

Elektros jungtis

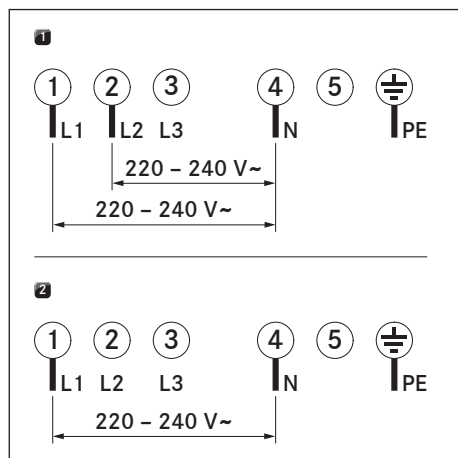
- Laikykitės visų saugos ir įspėjamųjų nurodymų (žr. „2 Sauga“).
- Laikykitės visų valstybinių ir regioninių įstatymų, nuostatų ir papildomų vietinių elektros energijos tiekimo įmonės taisyklių.
- Elektrą turi prijungti tik kvalifikuoti specialistai. Jie prisiima atsakomybę, kad įranga bus tinkamai įrengta ir pradėta eksploatuoti.
- Jungti kištukine jungtimi („Schuko“ kištukas) draudžiama.
- Vienfazė jungtis. Prietaisas atitinka IEC 61000-3-12 reikalavimus.
- Šis prietaisas skirtas naudoti maitinimo tinkle, kurio maksimali sistemos varža Z_{max} perdavimo taške (namo jungtis) yra daugiausia 0,0416 Ohm. Naudotojas turi užtikrinti, kad įrenginys bus naudojamas tik šį reikalavimą atitinkančiame

maitinimo tinkle. Jei reikia, sistemos varžą galima sužinoti iš vietinės elektros energijos tiekimo įmonės.

- Prieš prijungdami prietaisą, išjunkite pagrindinį jungiklį / automatinį išjungiklį.
- Užtikrinkite, kad pagrindinis jungiklis / automatinis išjungiklis nebūtų įjungtas be leidimo.
- Įsitikinkite, kad nebėra įtampos.
- Prietaisą fiksuotai prijunkite tik prie H 05 VV-F tipo maitinimo laido su atitinkamu minimaliu skerspjūviu (žr. lentelę „Sauga ir minimalus skerspjūvis“.

Jungtis	Automatinis išjungiklis	Maksimali vartojamoji galia	Minimalus skerspjūvis
Dviejų fazių	2 x 16 A	6100 W	2,5 mm ²
Vienos fazės	1 x 16 A	6100 W	2,5 mm ²

lent. 9.2 Sauga ir minimalus skerspjūvis

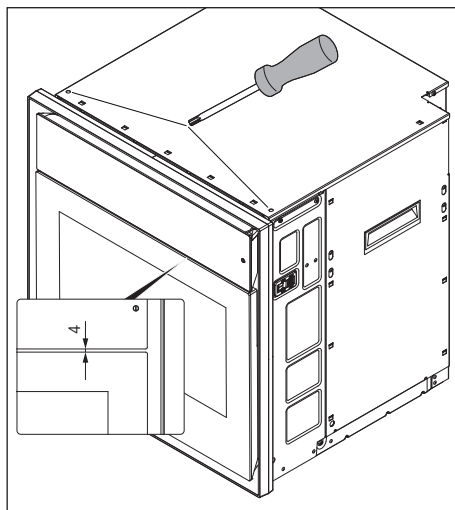


pav. 9.13 Sujungimo schema

- [1] Dviejų fazių sujungimo schema, 16 A
 [2] Vienos fazės sujungimo schema, 16 A

- Prijunkite maitinimo laidą pagal atitinkamą sujungimo schemą (žr. pav. sujungimo schema) prie prietaiso tinklo jungties.
- Priveržkite maitinimo laidą įtempimo mažinimo gnybtu.
- Uždarykite elektros jungties korpuso dangtelį.
- Patikrinkite, ar sumontuota teisingai.

Valdymo bloko ištiesinimas

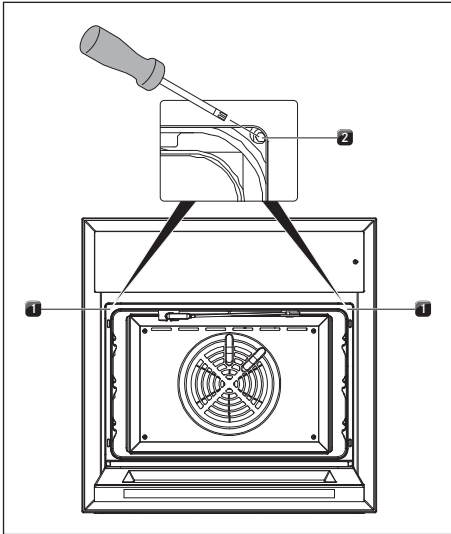


pav. 9.14 Atstumo tarp valdymo bloko ir durelių nustatymas

- Įsitikinkite, kad tarp valdymo bloko ir durelių yra vienodas 4 mm atstumas. Norėdami tai padaryti, pasukite reguliavimo varžtus, esančius korpuso viršaus priekyje.

Prietaiso įstatymas

- Įstumkite įrenginį į montavimo nišą iki norimos padėties. Įsitikinkite, kad vandens žarnos ir maitinimo laidas nebūtų suspausti ar pažeisti.
- Išlaikykite mažiausiai 30 mm atstumą tarp prietaiso galinės dalies ir gretimų komponentų.
- Išlygiuokite prietaisą centre tarp montavimo nišos šonų.



pav. 9.15 Prietaiso tvirtinimas

- [1] Orkaitės ertmės sandariklis
[2] Tvirtinimo varžtas

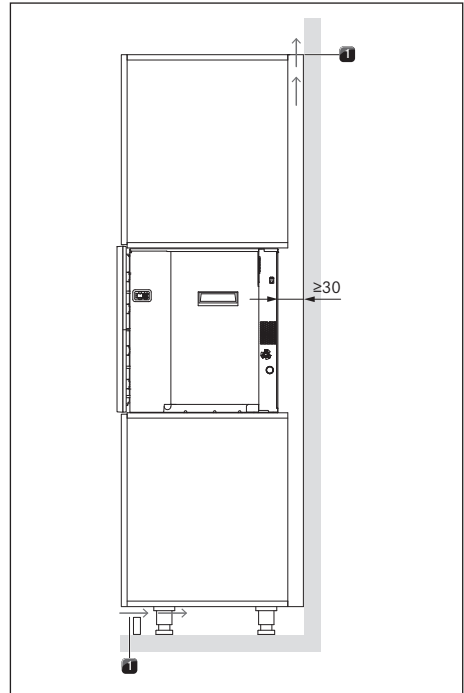
- ▶ Atidarykite dureles.
- ▶ Nuimkite orkaitės sandariklį viršutiniame kairiajame ir viršutiniame dešiniajame kampuose, kad būtų galima prieiti prie kiekvieno kampo tvirtinimo varžto.
- Sukant tvirtinimo varžtą (4 mm šešiabriaunis raktas) į atitinkamą pusę išsikiša atitinkamos pusės pleištas ir prispaudžia fiksavimo plokštelę.
- ▶ Ištraukite pleištus iki atitinkamos fiksavimo plokštelės.
- ▶ Pleištus veržkite pakaitomis.
- ▶ Sandariklį sudrėkinkite vandeniu.
- ▶ Įstumkite orkaitės sandariklį atgal į griovelį.
- ▶ Patikrinkite, ar orkaitės sandariklis yra tinkamai pritvirtintas per visą perimetrą.
- ▶ Patikrinkite, ar prietaisas sumontuotas teisingai.

Kvapų filtro įstatymas

- ▶ Kvapų filtrą išimkite iš pakuotės.
- ▶ Palieskite „Priežiūra“ .
- ▶ Palieskite „Filtro keitimas“ .
- ▶ Atlikite veiksmus, nurodytus ties mygtuku „Instrukcija“.

9.7 Ventiliavimas

- i** Negalima montuoti be grįžtamojo srauto angų pagrindo zonoje ir dekoratyvinėje plokštėje, taip pat be kiauro $>160 \text{ cm}^2$ skerspjūvio ventiliacijos tarpo.



pav. 9.16 Ventiliavimas

- [1] Grįžtamojo srauto anga $>160 \text{ cm}^2$
- ▶ Pagrindo zonoje ir spintelės dekoratyvinėje plokštėje numatykite grįžtamojo srauto angas, kurių bendras skerspjūvis $>160 \text{ cm}^2$.

9.8 Eksploatacijos pradžia

Ijungus prietaisą pirmą kartą, galima atlikti šiuos nustatymus:

- pasirinkti kalbą;
- aktyvinti WLAN (paprastai įdiegti naują programinės įrangos versiją)
- nustatyti datą ir laiką (laiko formatas);
- vandens nustatymas (kietumo lygis);
- pasirinkti mėgstamiausius maisto produktus.

Šiuos nustatymus galima pakeisti vėliau.

► Palieskite „Nustatymai“ .

► Prieš pirmą kartą naudodami įstatykite koštuvą.

► Jei reikia, atnaujinkite prietaiso programinę įrangą.

Retais atvejais orkaitėje dar gali būti gamybos likučių.

► Orkaitę išvalykite rankiniu būdu arba naudodami valymo programą.

 Kai prietaisas pirmą kartą įkaitinamas, atidarius dureles gali susidaryti truputį dūmų ir skliti kvapas.

9.9 Perdavimas naudotojui

Baigus montuoti:

- paaiškinkite naudotojui svarbiausias funkcijas;
- paaiškinkite naudotojui visus saugaus naudojimo ir valdymo aspektus;
- perduokite naudotojui priedus ir naudojimo bei surinkimo instrukcijas, kad jis jas turėtų, jei prireiks.

10 Eksploatacijos pabaiga, išmontavimas ir atliekų šalinimas

- Laikykitės visų saugos ir įspėjamųjų nurodymų (žr. „2 Sauga“).
- Laikykitės kartu patiekiamų gamintojo instrukcijų.

10.1 Eksploatacijos pabaiga

Eksploatacijos pabaiga laikomas galutinis prietaiso naudojimo nutraukimas ir išmontavimas. Po eksploatacijos pabaigos prietaisą galima arba įmontuoti į kitą baldą, perparduoti arba utilizuoti.

i Elektros ir dujų linijų gnybtus gali atjungti tik specialistai.

- Norėdami nutraukti prietaiso eksploataciją, jį išjunkite (žr. „6 Funkcijos ir valdymas“).
- Atjunkite prietaisą nuo maitinimo.

10.2 Išmontavimas

Norint išmontuoti reikia, kad prietaisas būtų prieinamas ir atjungtas nuo maitinimo.

- Užsukite šviežio vandens tiekimo čiaupą.
- Atlaisvinkite abu tvirtinimo sraigtus viršuje kairėje ir viršuje dešinėje už orkaitės sandariklio.
- Judinkite prietaisą po truputį į kairę ir dešinę, kad fiksavimo pleištus nustatytumėte jų pradinėje padėtyje.
- Išimkite kitus priedus.
- Seną prietaisą ir užterštus priedus šalinkite, kaip aprašyta skyriuje „Aplinkai nekenksmingas šalinimas“.

10.3 Aplinkai nekenksmingas šalinimas

Transportavimo pakuotės šalinimas

i Pakuotė saugo prietaisą nuo pažeidimų transportuojant. Pakavimo medžiagos parenkamos paisant aplinką tausojančių ir su utilizavimu susijusių aspektų, todėl yra perdirbamos.

Pakuotės grąžinimas į medžiagų perdirbimo ciklą taupo žaliavas ir sumažina atliekų kiekį. Jūsų pardavėjas pasiims pakuotę.

- Perduokite pakuotę specializuotam pardavėjui arba
- tinkamai išmeskite pakuotę, laikydamiesi regioninių taisyklių.

Priedų šalinimas

- Nereikalingus arba panaudotus priedus (aktyvintos anglies filtrą,...) šalinkite tinkamai, paisydami regione galiojančių taisyklių.

Seno prietaiso šalinimas



Šiuo ženklu pažymėti elektros prietaisai, pasibaigus jų naudojimo laikui, neturi patekti į buitines atliekas. Juos reikia atiduoti į surinkimo punktą, kuriame perdirbami elektros ar elektroninės įrangos atliekos. Jei reikia, apie tai informaciją teikia miesto ar savivaldybių administracijos.

Senuose elektros ir elektroniniuose prietaisuose dažnai vis dar būna likę vertingų medžiagų. Tačiau juose taip pat būna kenksmingų medžiagų, kurios buvo būtinos jų veikimui ir saugai. Buitinėse atliekose arba netinkamai apdorojus jos gali pakenkti žmonių sveikatai ir aplinkai.

- Niekada neišmeskite seno įrenginio su būtinėmis atliekomis.
- Seną įrenginį nugabenkite į regioninę elektrinių ir elektroninių komponentų bei kitų medžiagų surinkimo ir perdirbimo punktą.

11 Garantija, techninė priežiūra, atsarginės dalys, priedai

- Laikykites visų saugos ir įspėjamųjų nurodymų (žr. „2 Sauga“).

11.1 „BORA“ gamintojo garantija

„BORA“ savo gaminiais galutiniams klientams suteikia 2 metų gamintojo garantinio aptarnavimo laikotarpį. Be šios garantijos galutiniam klientui, taip pat galioja įstatymuose numatyta garantija mūsų prekybos tarpininkams.

Gamintojo garantija taikoma čia išvardytiems „BORA“ gaminiais, kurie buvo įsigyti iš įgaliotų „BORA“ prekybos atstovų arba „BORA“ apmokytų pardavėjų ir buvo įrengti Europos Sąjungoje (išskyrus užjūrio teritorijas) Šveicarijoje, Lichtenšteine, Ukrainoje, Rusijoje, Norvegijoje, Serbijoje, Izraelyje, JK, Islandijoje, Indijoje, Australijoje ir Naujojoje Zelandijoje, išskyrus „BORA“ gaminius, kurie laikomi universaliais gaminiais arba priedais:

- „BORA“ X BO garinė orkaitė
 - „BORA“ daugiafunkcis šildymo stalčius
- Gamintojo garantija prasideda perdavus „BORA“ gaminį galutiniam klientui ir galioja 2 metus. Gamintojo garantija gali būti pratęsta iki 3 metų užsiregistravus www.mybora.com. Pagal gamintojo garantiją reikia, kad profesionalų (pagal aktualų „BORA“ vėdinimo vadovą ir montavimo metu veikiančias instrukcijas) „BORA“ gaminių montavimą atliktų įgaliotas „BORA“ atstovas. Galutinis klientas naudojimo metu turi laikytis valdymo instrukcijų ir nurodymų. Jei norima pasinaudoti gamintojo garantija, apie defektą reikia pranešti tiesiogiai „BORA“ ir pateikti pirkimo įrodymą. Taip pat pirkimą įrodantį dokumentą galima pateikti registruojantis www.mybora.com.

„BORA“ užtikrina, kad visuose „BORA“ gaminiuose nėra medžiagų ir gamybos defektų. Defektas turėjo atsirasti pristatymo galutiniam klientui metu. Pasinaudojimas garantija nenutraukia jo termino, nepradedama jos laiko skaičiuoti iš naujo.

„BORA“ savo nuožiūra gaminių defektus taisys arba gaminius pakeis. Visas išlaidas už trūkumų, kuriems taikoma garantija, šalinimą dengia „BORA“.

„BORA“ gamintojo garantija vienareikšmiškai netaikoma toliau nurodytais atvejais.

- „BORA“ gaminiai, kurie buvo įsigyti ne iš įgaliotų „BORA“ atstovų arba iš „BORA“ apmokytų pardavėjų.
- Pažeidimams, atsiradusiems nesilaikant naudojimo instrukcijai (tai taip pat taikoma gaminio priežiūrai ir valymui). Tai laikoma naudojimu ne pagal paskirtį.
- Už pažeidimus, atsiradusius dėl normalaus nusidėvėjimo, .
- Už išorinių veiksnių pažeidimus (pvz., transportavimo žala, netinkamas išmontavimas ir įmontavimas, kondensato patekimas, gamtos jėgų padaryta žala, pvz., nuo žaibo smūgio).
- Už žalą dėl savarankiško remonto, jei remontuoja arba bando taisyti „BORA“ neįgalioti darbuotojai arba „BORA“ neįgaliotos įmonės.
- Dėl pažeidimų vandeniu arba purvu, kai trūksta dangčių ar elementų.
- Dėl pažeidimų pridėjus vandens į garinę kamerą.
- Dėl žalos padarytos prailginant vandens tiekimo ar nuleidimo žarnas negavus geriamo vandens tiekėjo leidimo arba naudojant nepatvirtintas linijas su adapteriais.
- Žada padaryta:
 - plastikiniams rėmui;
 - stikliniams komponentams;
 - metaliniams komponentams (dengtiems ir nedengtiems);
 - jutikliniam ekranui;
 - plastikinėms ir kitoms dylandėms dalims.
- Žala atsiradusi dėl elektros įtampos svyravimų.
- Netiesioginius nuostolius arba reikalavimus atlyginti žalą, didesnę už defekto vertę.

Garantija neriboja teisės aktų nustatytų reikalavimų, ypač įstatymų numatytos teisės pateikti skundus dėl kokybės ar atsakomybės – šiomis teisėmis galima naudotis nemokamai.

Jei defektui netaikoma gamintojo garantija, galutinis klientas gali pasinaudoti į „BORA“ techninio aptarnavimo centro paslaugomis. Dėl to atsiradusių išlaidų „BORA“ nedengs.

Šioms garantijos sąlygoms taikomi Vokietijos Federacinės Respublikos įstatymai.

Mūsų kontaktai:

BORA Vertriebs GmbH & Co KG, Innstraße 1,
6342 Niederndorf, Austrija

● Telefonas: +800 7890 0987

Nuo pirmadienio iki ketvirtadienio nuo

8.00–18:00 val. ir penktadienį 08:00–17:00 val.

● El. paštas: info@bora.com

11.4 Priedai

- X BO valymo kasetė (6 vnt.) XBORK/6
- X BO valymo kasetė (12 vnt.) XBORK/12
- X BO kvapų filtras XBOGF
- X BO nerūdijančio plieno šiluminio apdorojimo indas su skylėmis XBOGBG
- X BO galinės ir keptuvo grotelės XBOBGR
- X BO universali skarda XBOUB
- X BO silikoninis kepimo kilimėlis XBOSBM
- X BO rėmų tarpiklis XBORS
- X BO montavimo rinkinys XBOMSU

11.1.1 Garantijos prailginimas

Pratęsti garantiją galite užsiregistruvę

www.bora.com/registration.

11.2 Techninė priežiūra

„BORA“ techninė priežiūra:

žr. valdymo ir montavimo instrukcijos nugarėlę



- Atsiradus gedimams, kurių negalite pašalinti patys, kreipkitės į savo „BORA“ prekybos tarpininką arba „BORA“ techninės priežiūros komandą.

„BORA Service“ reikės Jūsų įrenginio tipo žymėjimo ir serijos numerio

(FD numerio).

Abu duomenis rasite tipo lentelėje, esančioje

„Welcome Card“ ir pagrindinio meniu „Nustatymai“ skiltyje „Sistema ir atnaujinimai“.

11.3 Atsarginės dalys

- Taisydami naudokite tik originalias atsargines dalis.

- Taisyti gali tik „BORA Service Team“.



Atsarginių dalių galite įsigyti iš savo „BORA“ prekybos tarpininko ir „BORA“ internetinio aptarnavimo puslapyje www.bora.com/service arba nurodytu techninio aptarnavimo numeriu.

12 Pastabos

:

⊙ Originalas

○ Vertimas

Gamintojas: BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Draudžiama šį dokumentą perduoti tretiesiems asmenims, dauginti, naudoti ir perduoti jo turinį, išskyrus atvejus, kada tai vienareikšmiai leidžiama.

Ši naudojimo ir montavimo instrukcija buvo ruošiama labai kruopščiai. Nepaisant to, gali atsitikti taip, kad vėliausiai daryti techniniai pakeitimai instrukcijoje dar neįrašyti, arba atitinkamas turinys prie šių pakeitimų dar nepritaikytas. Dėl to labai atsiprašome. Atnaujintą versiją Jums mielai pateiks BORA techninės priežiūros skyrius. Galimos netyčinės spausdinimo klaidos ir netikslumai.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Visos teisės saugomos.

D

BORA Lüftungstechnik GmbH
Rosenheimer Str. 33
83064 Raubling
Vokietija
Tel. +49 (0) 8035 / 9840-0
Faks. +49 (0) 8035 / 9840-300
info@bora.com
www.bora.com

A

BORA Vertriebs GmbH & Co KG
Innstraße 1
6342 Niedermdorf
Austrija
Tel. +43 (0) 5373 / 62250-0
Faks. +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

INT

BORA Holding GmbH
Innstraße 1
6342 Niedermdorf
Austrija
Tel. +43 (0) 5373 / 62250-0
Faks. +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

AU

NZ

BORA APAC Pty Ltd
100 Victoria Road
Drummoyne NSW 2047
Australija
Tel. +61 2 9719 2350
Faks. +61 2 8076 3514
info@boraapac.com.au
www.bora-australia.com.au

